



Deutscher Zick  
ca. 1800, Berlin, Museum

Bitte Objekte nicht berühren!

Handgebläse, China, Ende des 19. Jahrhunderts  
ca. 1850, Berlin, Museum

Jahresbericht 2023  
der Stiftung Rätisches Museum

**Rapporto annuale 2023**  
della Fondazione Museo retico

**Jahresbericht 2023**  
der Stiftung Rätisches Museum

**Rapport annual 2023**  
da la Fundaziun Museum retic





## Rapporto annuale 2023 del presidente della Fondazione Museo retico

---



Nel 2023 il Consiglio di fondazione si è riunito in due sedute ordinarie tenutesi il 13 marzo e il 13 novembre.

Il programma di contorno della seduta d'autunno è stato costituito da una visita all'impianto per la protezione dei beni culturali di Haldenstein, dove viene conservata la maggior parte degli oggetti non (permanentemente) esposti della nostra collezione. Sotto la guida competente della nostra direttrice del museo abbiamo avuto l'occasione di farci un'idea dell'immensa quantità e varietà degli oggetti conservati, in modo professionale ed efficiente in termini di spazio, in scaffali fissi e mobili.

È affascinante poter vedere dal vivo in questo modo alcuni oggetti originali della collezione di cui forse si è già sentito parlare e anche moltissimi oggetti meno conosciuti ma non meno importanti. In tale contesto si manifestano anche determinate ridondanze (parola chiave: cassapanche) che risalgono a temi centrali della politica di collezione di un tempo. Va inoltre osservato che la parte di collezione depositata a Haldenstein aumenta costantemente perché non tutti i nuovi arrivi possono subito essere integrati in una mostra permanente o temporanea.

La parte di collezione depositata presso l'impianto per la protezione dei beni culturali non presenta, ovviamente, nemmeno il minimo disordine e non contiene alcun oggetto obsoleto. Dei tre compiti di base del museo nella gestione degli oggetti da collezione «salvaguardare – catalogare e studiare – esporre e divulgare» sono stati adempiti almeno i primi due. Nel primo compito rientrano anche la conservazione (ad es. lotta ai parassiti) e il restauro nonché la creazione e il rispetto di condizioni di conservazione ottimali per quanto riguarda clima, purezza dell'aria, riparo dalla luce e sicurezza degli edifici. Tutti questi requisiti sono soddisfatti presso l'impianto per la protezione dei beni culturali a Haldenstein.

Oltre alla collezione, la Fondazione dispone di valori patrimoniali finanziari che servono a far crescere e a valorizzare la collezione. Questo patrimonio viene gestito dalla Banca Cantonale Grigione ed è investito in titoli secondo i principi strategici dell'equilibrio e della sostenibilità. Inoltre deteniamo

Links:  
Einblick in die Kulturgüterschutzanlage  
in Haldenstein.

anche alcune posizioni di liquidità. Nel 2023 il portafoglio ha registrato uno sviluppo soddisfacente e con una rendita del quattro per cento ha contribuito in misura importante a una chiusura positiva del conto annuale.

Desideriamo ringraziare tutti coloro che nell'anno d'esercizio hanno contribuito all'adempimento dei compiti della nostra fondazione. Al primo posto va naturalmente menzionata come sempre la nostra direttrice del museo Dr. Andrea Kauer Loens che gestisce gli affari anche per la nostra fondazione e che può contare sull'affidabile sostegno della sua collaboratrice amministrativa Claudia Seglias che a sua volta merita i nostri sentiti ringraziamenti.

**Dr. Florian Hitz**  
Presidente della Fondazione  
del Museo retico

Im Jahr 2023 hat der Stiftungsrat am 13. März und am 13. November zwei ordentliche Sitzungen abgehalten.

Das Rahmenprogramm zur Herbstsitzung bildete ein Besuch der Kulturgüterschutzanlage in Haldenstein, wo der grössere, nicht (permanent) ausgestellte Teil unserer Sammlung lagert. Unter der kundigen Führung unserer Museumsdirektorin haben wir Einblicke in die immense Fülle und Vielfalt der Objekte nehmen dürfen, die dort in Regalen und Rollregalen professionell und platzeffizient gelagert werden.

Es ist faszinierend, auf diese Weise einigen originellen Sammlungsgegenständen, von denen man vielleicht schon gehört hat, aber auch sehr vielen weniger bekannten, doch nicht minder bedeutenden Objekten zu begegnen. Dabei zeigen sich auch gewisse Redundanzen (Stichwort: Truhen), die auf einstige Schwerpunkte der Sammlungspolitik zurückgehen. Zu beachten ist ausserdem, dass der Sammlungsteil in Haldenstein in stetem Wachstum begriffen ist, da ja nicht alle Neuzugänge sogleich in die Dauer- oder in eine Wechselausstellung einbezogen werden können.

Der in der Kulturgüterschutzanlage aufbewahrte Teil der Sammlung kennt selbstredend nicht die geringste Unordnung oder Verstaubtheit. Von den drei grundlegenden Museumsaufgaben im Umgang mit Sammelgut: Bewahren – Erschliessen und Erforschen – Ausstellen und Vermitteln sind hier immerhin die ersten zwei erbracht. Zum Bewahren gehört auch das Konservieren (samt Schädlingsbekämpfung) und Restaurieren, sowie die Herstellung und Einhaltung optimaler konservatorischer Bedingungen hinsichtlich Klima, Luftreinheit, Lichtschutz und Gebäudesicherheit. All diese Anforderungen werden in der Kulturgüterschutzanlage in Haldenstein bestens erfüllt.

Nebst der Sammlung selbst verfügt die Stiftung über finanzielle Vermögenswerte, die zur Mehrung und Inwertsetzung der Sammlung dienen. Dieses Vermögen wird von der Graubündner Kantonalbank verwaltet. Es ist nach den strategischen Grundsätzen der Ausgewogenheit und Nachhaltigkeit in Wertschriften angelegt, wobei wir auch einen Posten an liquiden Mitteln

## Rapport annual 2023

### dal president da la Fundaziun Museum retic

---

halten. Das Portfolio hat sich 2023 erfreulich entwickelt und mit einer Rendite von vier Prozent wesentlich zum guten Abschluss der Jahresrechnung beigetragen.

Danken möchte ich allen, die im Berichtsjahr geholfen haben, die Aufgaben unserer Stiftung zu erfüllen. Da ist an erster Stelle natürlich wie immer unsere Museumsdirektorin Dr. Andrea Kauer Loens zu nennen, die auch für unsere Stiftung die Geschäfte führt, stets aufs Zuverlässigste unterstützt von ihrer administrativen Mitarbeiterin Claudia Seglias, der ebenfalls unser aufrichtigster Dank gilt.

**Dr. Florian Hitz**

Präsident der Stiftung Rätisches Museum

L'onn 2023 ha il cussegl da fundaziun salvà duas sesidas ordinaras ils 13 da mars ed ils 13 da november.

Il program accompagnant da la sesida d'atun è stà ina visita dal local da protecziun dals bains culturals a Haldenstein, nua che la pli gronda part betg exponida (permanentamain) da nossa collecziun è deponida. Sut la direcziun competenta da nossa directura dal museum avain nus dastgà prender invistas da l'immensa abundanza e diversità dals objects che vegnan deponids là en moda professiunala ed effizienta en las curunas ed en ils regals cun rodas.

Igl è fascinant da scuvrir en questa moda intgins objects originals da la collecziun, dals quals ins ha forsà gia udi, ma er fitg bliers objects main enconuscents che n'han betg ina significaziun pli pitschna. En quest connex sa mussan er tschertas redundanzas (chavazzin: truclas) che derivan d'anteriurs accents da la politica da collecziun. Ultra da quai èsi da resguardar che la part da collecziun a Haldenstein crescha cuntinadamain, perquai che betg tut las entradas novas na pon immediatamain vegnir integradas en l'exposiziun permanenta u en in'exposiziun temporara.

La part da la collecziun tegnida en salv en il local da protecziun dals bains culturals na mussa natiralmain betg il pli pitschen dischurden u la pli pitschna pulvra. Da las trais incumbensas fundamentalas da museums da tractar objects collecziunads: tegnair en salv – render accessibel e perscrutar – exponer ed intermediar – èn almain las emprimas duas ademplidas en quest lieu. Tar il tegnair en salv tutga er il mantegnair (inclusiv cumbat cunter parasites) ed il restaurar, sco er la creaziun e l'observaziun da cundiziuns optimalas per la conservaziun, quai areguard il clima, l'aria pura, la protecziun da glisch e la segirezza dals edificis. Tut questas pretensiuns vegnan ademplidas fitg bain en il local da protecziun dals bains culturals a Haldenstein.

Ultra da la collecziun sezza dispona la fundaziun da valurs da facultad finanzialas che servan a l'augment ed a la valorisaziun da la collecziun. Questa facultad vegn administrada da la Banca chantunala grischuna. La facultad è investida en vaglias tenor

ils princips strategics da l'equiliber e da la persistenza, e nus mantegnain er in post da meds finanziaals liquids. L'onn 2023 è il portfolio sa sviluppà en moda allegraivla ed ha contribuì cun ina rendita da quatter pertschient considerablamain a la buna clusiun dal quint annual.

Engraziar vi jau a tuttas e tuts che han gidà ad ademplir las incumbensas da nossa fundaziun durant l'onn da rapport. En emprima lingia è natiralmain da menziunar sco adina nossa directura dal museum dr. Andrea Kauer Loens che maina er las fatschentas per nossa fundaziun. Sustegnida vegn ella adina fidaivlamain da sia collavuratura administrativa Claudia Seglias, a la quala nus engraziain er sinceramain.

**Dr. Florian Hitz**  
president da la Fundaziun Museum retic

## **Stiftungsrat der Stiftung Rätisches Museum**

---

Der Stiftungsrat setzt sich aus Vertreterinnen und Vertretern des Kantons Graubünden, der Stadt Chur sowie der Historischen Gesellschaft Graubünden zusammen.

Präsident	Florian Hitz
Vizepräsidentin	Helena Mettler
Quästor	Marius Foppa
Stiftungsratsmitglieder	Maruska Federici-Schenardi Claudia Meili Senn Charlotte Schucan Ulf Wendler
Revisor	Norbert Mittner

## Rechnungsbericht der Stiftung Rätisches Museum

### Bilanz per 31.12.2023

<b>Aktiven</b>	CHF
<u>Umlaufvermögen</u>	<u>174 459.16</u>
Kassa	664.70
Bankguthaben	165 089.88
Kanton Graubünden: Kontokorrent	7 188.40
Verrechnungssteuerguthaben	1 514.18
Vorräte Publikationen	1.00
Vorräte Verkaufsartikel	1.00
<u>Anlagevermögen</u>	<u>703 344.19</u>
<i>Finanzanlagen:</i>	
Wertschriften Stiftung	744 104.53
Wertberichtigung Wertschriften	-40 761.34
<i>Sachanlagen:</i>	
Pro Memoria: Sammlungsobjekte	1.00
<u>Total Aktiven</u>	<u>877 803.35</u>
<b>Passiven</b>	
<u>Fremdkapital</u>	<u>10 061.29</u>
<i>Kurzfristiges Fremdkapital:</i>	
Kurzfristige Verbindlichkeiten	6 485.20
Passive Rechnungsabgrenzungen	2 400.00
<i>Rückstellungen:</i>	
Rückstellung Jubiläumsausstellung 2022	1 176.09
<u>Eigenkapital</u>	<u>867 742.06</u>
Stiftungskapital: Bestand per 1.1.	832 073.96
Jahresergebnis	35 668.10
<u>Total Passiven</u>	<u>877 803.35</u>

### Betriebsrechnung 1.1.–31.12.2023

<b>Ertrag</b>	CHF
<u>Beitrag Kanton Graubünden: Abgeltung</u>	<u>35 000.00</u>
<u>Beitrag Stadt Chur</u>	<u>11 000.00</u>
<u>Erlöse Museums-Shop</u>	<u>14 090.00</u>
<u>Finanzertrag</u>	<u>12 375.25</u>
<u>Kursgewinne/Kursverluste Wertschriften</u>	<u>8904.75</u>
<u>Total Ertrag</u>	<u>81 370.00</u>
<b>Aufwand</b>	
<u>Erwerbung Sammlungsobjekte: Ankäufe Stiftung</u>	<u>8 615.95</u>
<u>Warenaufwand Museums-Shop</u>	<u>15 189.15</u>
<u>Verwaltungskosten, Spesen</u>	<u>14 524.65</u>
<u>Finanzaufwand</u>	<u>7 372.15</u>
<u>Total Aufwand</u>	<u>45 701.90</u>
<u>Jahresergebnis</u>	<u>35 668.10</u>



Bericht der Revisionsstelle  
zur eingeschränkten Revision  
an den Stiftungsrat der  
Stiftung Rätisches Museum  
7000 Chur

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der Stiftung Rätisches Museum, Chur, für das am **31. Dezember 2023** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und Statuten entspricht.

Mittner + Partner

Norbert Mittner  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Chur, 7. März 2024

#### Beilagen

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

Mitglied TREUHAND | SUISSE



Mittner & Partner  
Brandisstrasse 8 | 7000 Chur  
Tel. 081 257 04 00  
www.mittner-partner.ch

UID CHE-112.027.035

## Festangestellte Museumsmitarbeitende

Direktion	Andrea Kauer Loens
Wissenschaftliche Mitarbeit: Geschichte und Volkskunde Numismatik und Archäologie	Silvia Conzett Yves Mühlemann
Museumspädagogik/Vermittlung	Zoë Schurter Alexandra Pöllinger
Inventarisierung	Ute W. Gottschall
Assistenz Inventarisierung	Andrea Schwager-Holmes
Konservierung/Restaurierung	Martina Nicca
Textilsammlung	Annina Dosch
Gestaltung/Fotografie	Corina Hochholdinger
Administration	Claudia Seglias
Kommunikation/IT	Roland Signer
Museumstechnik	René Dick
Museumshandwerker	Reto Metz
Aufsicht/Empfang	Charlotte Allemann-Karrer Lucia Bundi Rita Conti Marianne Dick Sarah Schüpbach Alexandra Storz



### Ausstellungen

Zu Beginn des Berichtsjahres lief die im Oktober eröffnete Sonderausstellung «Betörend verstörend. Sammelgut aus Übersee», in welcher grosse Teile der ethnografischen Sammlung präsentiert und die Wege aufgezeigt wurden, auf denen diese Objekte Ende des 19. und anfangs des 20. Jahrhunderts ins Rätische Museum gelangten. Ausserdem thematisierte sie die im Museum laufende Provenienzforschung im Sinne eines ersten Zwischenberichts. Als die Ausstellung am 23. April endete, hatten sie 9488 Gäste besucht.

Die zweite Sonderausstellung des Jahres war eine Zusammenarbeit mit zwölf archäologischen Fachstellen und Museen aus Deutschland, Österreich, dem Fürstentum Liechtenstein und der Schweiz. Unter dem Titel «Mittelalter am Bodensee» entstanden eine Publikation und eine gemeinsam erarbeitete Wanderausstellung, welche den regen Handel, mittelalterliche Handwerkskunst und den Alltag jener Epoche anhand von rund 150 hochkarätigen Funden aus den beteiligten Regionen darstellte. Im Rätischen Museum trug die Ausstellung den Titel «Marktplatz Mittelalter. Wirtschaft zwischen Alpen und Rheinfluss» und wurde um einen zusätzlichen Teil ergänzt: 2020 hatte der Archäologische Dienst Graubünden im Churer Sennhofareal die Spuren eines mittelalterlichen Handwerksquartiers ausgegraben. Namentlich der Fund einer gut erhaltenen Gussform für einen kleinen Kreuzifix-Anhänger

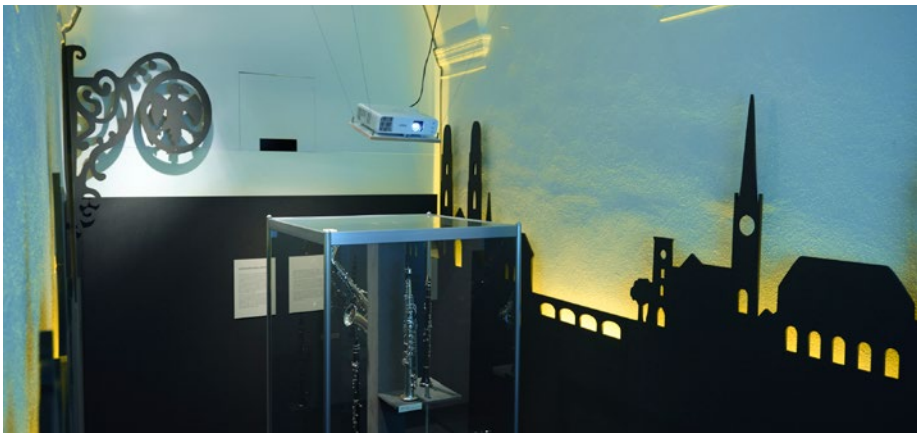
Links/Unten:  
Impression aus der Sonderausstellung «Marktplatz Mittelalter» sowie Vorder- und Rückseite der in Chur gefundenen Gussform.



war eine bemerkenswerte Überraschung. Dieses, sowie weitere dort entdeckte Objekte, wurden im Rätischen Museum erstmals der Öffentlichkeit präsentiert. Die Ausstellung dauerte vom 27. Mai bis am 27. August und zog 4978 interessierte Besucherinnen und Besucher an.

Am 6. Oktober feierte die Sonderausstellung «Grenzenlos lüpfig. Volksmusik in Graubünden» Vernissage. Diese Ausstellung wäre eigentlich bereits im 2020 geplant gewesen, musste damals aber aufgrund der pandemiebedingten Lockdowns verschoben werden. Die Ausstellung zeigte auf, dass Volksmusik – entgegen ihrem bisweilen etwas konservativen Image – stets von Einflüssen aus allen Himmelsrichtungen geprägt wurde. Auch instrumental war die Tanzmusik des 19. Jahrhunderts denkbar vielfältig: In Graubünden spielten Streicher und Bläser in Bauernkapellen bunt gemischte alpenländische Tanzmelodien. Was wir heute als «Ländler» bezeichnen, entstand anfangs des 20. Jahrhunderts. Er war damals die Unterhaltungsmusik in den Städten. Im Zuge der Geistigen Landesverteidigung während des Zweiten Weltkriegs wurde diese Musik zur Schweizer Nationalmusik erklärt. Damit einher ging einerseits eine Professionalisierung, andererseits aber auch ein gewisser Stillstand. Mit dem Verlust der einstigen Offenheit verlor die Musik auch den Anschluss an aktuelle Strömungen. In jüngerer Vergangenheit ist das Interesse an alten Instrumenten, Tänzern und Liedern genauso wiedererwacht, wie die Lust an der Weiterentwicklung. Volksmusik ist heute wieder innovativ, kreativ und experimentierfreudig. Dass sich dafür viele Menschen begeistern, zeigen die Besucherzahlen der Ausstellung. 5928 Eintritte konnte sie bis Jahresende verzeichnen.

Beide Seiten:  
Einblicke in die  
Sonderausstellung  
«Grenzenlos lüpfig.  
Volksmusik in  
Graubünden».



## Veranstaltungen

Der Internationale Museumstag fand am 21. Mai statt und stand unter dem Motto «Geflickt! Nachhaltigkeit im Museum». Auf Führungen wurde gezeigt, wie einstiger Abfall für Archäologinnen zum Glücksfall werden kann, und es wurden ausgewählte geflickte oder wiederverwertete Objekte aus der Sammlung präsentiert. Zu Besuch war zudem das Repair Café Chur: Besucherinnen und Besucher durften defekte Gegenstände mitbringen und kostenlos reparieren lassen. Dazwischen konnten sie sich am Kuchenbuffet stärken, wo es Köstlichkeiten nach «Anti-Food-Waste-Rezepten» zu probieren gab.

Ein besonderes Highlight war der «Tag der Archäologie». In Zusammenarbeit mit dem Archäologischen Dienst Graubünden, dem Domschatzmuseum und dem Projekt «Mittelalterland Graubünden» liessen wir das Mittelalter aufleben. In und ums Rätische Museum herum herrschte ausgelassene Feststimmung, an Marktständen konnte altes Handwerk bewundert, Musik gelauscht und Spiele gespielt werden.

Unten:  
Marktstände, Musik,  
gute Verpflegung  
und spannende  
Aktivitäten am «Tag  
der Archäologie».



Namentlich die Sonderausstellung «Grenzenlos lüpfig. Volksmusik in Graubünden» wurde von vielen Konzerten begleitet. Bereits an der Vernissage führten Flurin Caviezel und «siini Original Rätische Ländlerfründa» unterhaltsam und musikalisch virtuos ins Thema ein. Bis Jahresende folgten Konzerte der Bündner Spitzbuaba, von Curdin und Domenic Janett, des Schanfigger-Mix' sowie die Klausstubete des Verbands der Schweizer Volksmusik Graubünden.

Unten:  
Die jungen  
Musizierenden der  
Gruppe «Schanfigger-  
Mix» begeisterten  
das Publikum.

Daneben fanden natürlich auch im Berichtsjahr wieder die regelmässig wiederkehrenden Veranstaltungen wie der Lange Samstag, der Theatralische Adventskalender des Vereins KinderKultur Chur oder die von der Historischen Gesellschaft Graubünden organisierten Referate statt.





### **Besucherinnen und Besucher**

Seit dem Ende der Pandemie dürfen sich Museen schweizweit über ein steigendes Gästeinteresse freuen. Auch im Rätischen Museum konnten die Eintrittszahlen im Berichtsjahr zum dritten Mal in Folge gesteigert werden. 18037 Besucherinnen und Besucher fanden den Weg ins Museum. Davon waren 2425 Schülerinnen und Schüler, welche das Museum im Rahmen des Schulunterrichts besuchten.

### **Sammlung**

Im Berichtsjahr wurden 645 Objekte inventarisiert. 615 davon sind Teil der historisch-volkskundlichen Sammlung und 30 wurden in die numismatischen Bestände eingegliedert. Erneut durfte das Museum einen Grossteil des Sammlungszuwachses als Geschenke entgegennehmen. Dafür sei allen Donatorinnen und Donatoren sehr herzlich gedankt.

Die Provenienzforschung bleibt weiterhin ein Schwerpunktthema. Eine erste Forschungsetappe, die dank der Unterstützung der Stiftung Rätisches Museum realisiert werden konnte, fand mit der Sonderausstellung «Betörend verstörend. Sammelgut aus Übersee» ihren erfolgreichen Abschluss. Im Berichtsjahr konnte dank der Unterstützung des Bundesamts

Oben:  
Fröhliches Beisammensein bei der «Klausstübete» und am langen Samstag.

für Kultur mit einer nächsten Etappe begonnen werden. In diesem Rahmen werden einzelne noch offene Forschungsfragen zur ethnografischen Sammlung geklärt sowie mit der Aufarbeitung eines nächsten Bestandes, der klassisch-archäologischen Sammlung, begonnen.

### **Leihgaben**

Das Rätische Museum verleiht regelmässig Objekte aus der Sammlung an andere Institutionen. Umgekehrt bereichern Leihgaben aus anderen Häusern auch immer wieder die Ausstellungen bei uns. Im Berichtsjahr wurden 67 Objekte an 4 Institutionen ausgeliehen. 9 davon sind Objekte, die mit der Wanderausstellung «Mittelalter am Bodensee» mitreisten. Daneben wurden 115 Anfragen zur Sammlung des Museums, zu historischen Hintergründen oder zu Fotomaterial für Abbildungszwecke beantwortet.

### **Konservierung/Restaurierung**

Im Berichtsjahr hat die Restauratorin 582 Objekte bearbeitet. Neben Restaurierungen gehören auch Objektmontagen und präventive Massnahmen zur Erhaltung unserer Sammlung zu ihren Aufgaben. Namentlich wurde im Berichtsjahr ein Schädlingsmonitoring durchgeführt. Dafür wurden sowohl im Museum als auch im Kulturgüterschutzraum in Haldenstein über einen längeren Zeitraum Klebefallen positioniert. Die Auswertung der so gefangenen Insekten erlaubt Rückschlüsse auf eine allfällige Gefährdung der Museumsobjekte. Erste Resultate fielen zufriedenstellend aus.

### **Gestaltung/Fotografie**

Neben der Gestaltung der Sonderausstellung «Grenzenlos lüpfig. Volksmusik in Graubünden» und den mit den Ausstellungen verbundenen grafischen Arbeiten gehört auch die fotografische Dokumentation neu inventarisierter Objekte zu den Aufgaben der Gestalterin. Insgesamt wurden über 3600 Fotografien erstellt.

### **Personelles**

Auch in diesem Jahr durften wir wieder auf die Unterstützung von verschiedenen temporären Mitarbeitenden zählen. Wendelin

Kugler hat seine Arbeiten zur Provenienzforschung bei uns fortgesetzt. In der Museumspädagogik hat uns Eveline Rindlisbacher ausgeholfen. Irena Papacella hat ein Praktikum im Bereich Restaurierung/Konservierung absolviert. Seit November verstärkt Géraldine Camenisch unser Inventarisierungsteam. Im Bereich der Sammlungserfassung, aber auch in der Museumstechnik sind wir immer wieder froh um die Mitarbeit von Zivildienstleistenden. Im Berichtsjahr waren dies Janino Michel, Andri Schlittler, Luca Zimmermann und Jathukulan Sivaguru. An dieser Stelle sei allen festangestellten und temporären Mitarbeitenden bestens gedankt.

**Andrea Kauer Loens**  
Direktorin

## Zuwachsverzeichnis 2023

---

Allen Donatorinnen und Donatoren, auch denjenigen, die im Jahresbericht nicht namentlich genannt werden möchten, sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

### Donatoren: Objekte

---

Amt für Volksschule und Sport, Chur  
Bühler-Moritz Stefan, Chur  
Conzett Silvia, Chur  
Cuminanza Culturala Val Schons, Pignia  
Enzler Clärl, Chur  
Erbengemeinschaft Roth, Thusis  
Frauch David Peter, Küsnacht ZH  
Frauch-Dürrenberger Rita, Zollikerberg  
Gattiker Monika, Zürich  
Giovanoli Mario, Chur  
Hartmann Berta, Grüşch  
Heuss Robert, Basel  
Jäger Georg, Chur  
Justizvollzugsanstalt Cazis TigneZ, Cazis  
Knaus Madlen, Felsberg  
Nachlass Casutt-Cerletti Anton, Ilanz  
Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener, Chur  
Ostertag Peter, Tiefencastel  
Priora Verwaltung AG, Chur  
Schaffner Hansruedi, Chur  
Schmid Konrad, Chur  
Societad da musica Trun  
Staatsarchiv Graubünden, Chur  
Stoffel Jürg, Luzein  
Wehrli Verena, Chur

### Donatoren: Bibliothek

---

Alpines Museum der Schweiz, Bern  
Archäologischer Dienst Graubünden, Chur  
Davoser Revue, Davos  
Eisenbibliothek, Stiftung der Georg Fischer AG, Schlatt  
Freunde des Bergbaus in Graubünden, Landquart  
Gartmann Trudi, Vals  
Gemeinde Silvaplana, Silvaplana  
Haas Theo, Domat/Ems  
Haas Walter, Freiburg  
Heege Andreas, Zug  
Hendry Tarcisi, Sedrun/Tujetsch  
hep Verlag AG, Bern  
Hier und Jetzt Verlag für Kultur und Geschichte GmbH, Zürich  
Institut dal Dieziunari Rumantsch Grischun, Chur  
Klartext Verlag, Essen (DE)  
Klassik Stiftung, Weimar (DE)  
Kunzmann Ruedi, Wädenswil  
Liechtenstein Marketing, Vaduz  
Luginbühl Christine, Haldenstein  
Miller Benjamin D., Ittigen  
Numis-Post Verlag, Bad Ragaz  
Reformierte Kirche Chur  
Serena-Iselin Gian Clo, Basel  
Timme Margrit, Stuttgart (DE)  
Tomaschett Martin, Trun  
Van Els-Dubelaar Ria, Heemskerk (NL)  
Veraguth Manfred, Sagogn

## Historische Abteilung

### 1 Individuum und Gemeinschaft

#### 1.0 Individuum

**Erinnerungsalbum des Rudolf Heinrich Caviezel (1838–1885), Bildansichten von unterschiedlichen Orten.** «Album / Rud. Hein. Caviezel». 1854–1859. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.19

**Korrespondenzkuvert, zweitverwendet als Verpackung der Negativ-Platte Rigahaus.** 1957. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.27.2

**Weisse Bluse zur Churer Festtagstracht.** Kurzärmelig, mit Spitzenbesatz am Ausschnitt und Zugkordel an der Taille. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.1

**1 Paar weisse Kniesocken zur Churer Festtagstracht.** Gestrickt, mit Lochmusterung. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.10

**1 Paar schwarze Lederschuhe zur Churer Festtagstracht.** Mit Blockabsatz und weisser, rechteckiger Schnalle. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.11

**Weisse Armmanschette zur Churer Festtagstracht.** Kreisförmig, mit Spitzenbesatz, Befestigung an Mieder mit Druckknöpfen. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.12–13

**1 Paar runde Ohrclips zur Churer Festtagstracht.** Granate im Rosenschliff in Châtonfassungen. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.14

**Armband zur Churer Festtagstracht.** Zweireihig, aus Granatkugeln, Goldschnäpperverschluss. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.15

**Collier zur Churer Festtagstracht.** Dreireihig, aus Granatkugeln, Goldschnäpperverschluss. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.16

**Roter Rock zur Churer Festtagstracht.** Mit grauem Oberteil, Druckknöpfe, Rocksaum mit schwarzem Samtband verziert. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.2

**Beiger dreieckiger Vorstecker zur Churer Festtagstracht.** Mit bestickten Blumenbouquets. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.3

**Rotes Mieder zur Churer Festtagstracht.** Graues Seidenfutter, Glockenärmel, schwarze Kordel. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.4

**Schultertuch zur Churer Festtagstracht.** Dreieckig, weisse durchscheinende Seide mit bestickten Blumenbouquets. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.5

**Rote Schürze zur Churer Festtagstracht.** Mit geraffter Bordüre, Druckknöpfe zur Befestigung. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.6

**Schwarze Trachtenhaube zur Churer Festtagstracht.** Goldfarbenes, eingefasstes Band, verziert mit schwarzer Spitzenborte,

Die folgende Gliederung des Zuwachsverzeichnisses basiert auf der Systematik der kulturhistorischen Sachgüter nach Walter Trachsler.

- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| 0 Natur, Umwelt                | 5 Transport              |
| 1 Individuum und Gemeinschaft  | 6 Brauchtum              |
| 2 Landwirtschaft               | 7 Glaube und Kult        |
| 3 Hauswirtschaft               | 8 Obrigkeit und Behörden |
| 4 Handwerk, Gewerbe, Industrie | 9 Bildende Kunst         |



[01]

silbrige Hutnadel in Tulpenform und Filigranarbeit. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.7

**Schwarze Spitzenhandschuhe zur Churer Festtagstracht.** Fingerlos. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.8

**1 Paar weisse Socken zur Churer Festtagstracht.** Gestrickt, mit Zickzack-Lochmusterung. 1950–1980. Aus Chur. Geschenk: David Peter Frauch, Küsnacht ZH. H2023.282.9

**1 Paar runde Manschettenknöpfe.** Metall. 1880–1914. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.38.1a-b

**1 quadratischer Manschettenknopf.** Rotgoldfarbenes Doublé, dreigeteilt, graviert. 1880–1914. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.38.2

**Goldene Brosche mit Muschelcameo mit Blumenbouquet.** Queroval mit Perlenband um Cameofassung. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.39 [→01]

**Historistische Brosche mit Perlmuttermuschel.** Historistischer Metallrahmen, 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.40

**Rechteckige goldfarbene Brosche mit braunem Haarschmuck zwischen Glas.** 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.41

**Orangefarbenes Blatt aus Bernstein.** Kleiner blattförmiger Bernstein, angebohrt in Blattachse, aber ohne Fassung. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.42



[02]



[03]

**Trachtenbrosche.** Silberfarbene Blüte mit Blütenblättern aus dunklem Perlmutter, Innenblüte aus silberfarbenem dünnen Draht, kleine Metallblüten zwischen den Perlmutterblättern. 1868–1955. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.43 [→02]

**Damenbrosche, goldfarben mit orangefarbenem Stein.** 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.44 [→03]

**Goldene Taschenuhr.** Schlichtes weisses Emaillezeifferblatt mit römischen Ziffern, graviert. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.46

**Silberfarbene Taschenuhr.** Weisses Emaillezeifferblatt mit römischen und arabischen Ziffern, nur 1 goldfarbener Zeiger, graviert. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.47 [→04]

**Langer, violetter Rock.** Mit kurzer Schleppe aus ziseliertem Samt mit schwarzem Blumenmuster aus Blüten. 1880–1900. Aus Sils i. D. Geschenk: Cuminanza Culturala Val Schons, Pignia. H2023.472.1

**Violette Bluse.** Mit kurzen Ärmeln aus ziseliertem Samt mit schwarzem Blumenmuster aus Blüten. 1880–1900. Aus Sils i. D. Geschenk: Cuminanza Culturala Val Schons, Pignia. H2023.472.2

**Violettes Jäckchen.** Aus ziseliertem Samt mit schwarzem Blumenmuster aus Blüten, mit Spitzenrüschen und mit Pailletten besticktem Vorstecker. 1880–1900. Aus Sils i. D. Geschenk: Cuminanza Culturala Val Schons, Pignia. H2023.472.3

**Goldene Taschenuhr.** Mustergravur, weisses Emaillezeifferblatt mit römischen Ziffern. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.48

**Kinderschürze.** Aus Baumwolle, längsgestreift in Rot, Weiss und Dunkelgrau, aufgesetzte Tasche. 1948. Aus Chur. Geschenk: Robert Heuss, Basel. H2023.49–50

**Kinderschürze.** Aus Baumwolle, quer-gestreift in Beige, Grau und Rot, aufgesetzte Tasche. 1948. Aus Chur. Geschenk: Robert Heuss, Basel. H2023.51–52

**Silberfarbene Taschenuhr.** Emaillezeifferblatt mit arabischen Ziffern und Sekundenzifferblatt. 1868–1955. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.53

**Petschaft von «JRC».** Hölzerner Schaft, monogrammierte Metallplatte. 1805–1900. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.54

**Petschaft von «JBC».** Hölzerner Griff mit schwarzen Flecken, oberer pilzförmiger Knopf achteckig, balusterähnlicher Stiel, runde Metallplatte. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.55



[04]

**Petschaft (C).** Klassischer Stempelgriff mit rundem Knauf und balusterartigem Schaft. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.56

**Grosser Deckelpokal, Silberpokal.** Mit Widmung an Johann Rudolph Caviezel, Auszeichnung. Innen vergoldet, im Deckel und am Fuss innen Silberpunzen. 1851. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.57.1\_2

**Dienstbüchlein.** 1952. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel.

H2023.66

**Fotoalbum von Freunden und Bekannten von Anna Augusta Caviezel (1841–1903).** In braunem Ledereinband, mit Ornamentprägung, verzierter Metallbeschlag auf der Vorderseite. 1860–1872. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.68

**Fotoalbum von Familie, Verwandten, Studentenkollegen, Lehrern, Freunden und Bekannten von Carl Johann Caviezel (1836–1897).** In braunem Ledereinband, Goldprägung. 1860–1885. Aus Chur.

Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.69



[05]

**Fotoalbum von Familie, Verwandten und Freunden von Christian Rudolf Bener-Cafilisch (1868–1914).** In braunem Ledereinband, Ornamentprägung, Goldschnitt, Metallverschluss defekt. 1865–1905. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.70

**Fotoalbum der Familie Bener-Cafilisch.** In braunem Ledereinband, Ornamentprägung, Golddruck, Goldschnitt, Messingverschluss. 1900–1905. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.83

**Fotoalbum der Familie Peter Jakob Bener-Bühler (1866–1933) und Barbara Bener-Bühler (ca. 1870–?).** In braunem Ledereinband, Goldprägung. 1900–1910. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.

H2023.84

**Asymmetrischer Strohhut.** Als Hutband blaue Blütenmotive mit pinkfarbenem runden Stempel. 1950–1970. Aus Thusis. Ankauf.

H2023.87 [→05]



[06]

**Dunkelbrauner Samthut.** Übereinanderliegende Lagen. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.88 [→06]

**Schwarzer Wollhut.** Mit seitlicher, stilisierter Feder. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.89 [→07]

**Schwarzer Damenhut.** Aus regelmässigem Geflecht. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.90

**Brauner, asymmetrischer Damenhut.**

Ohne Krempe. 1985–1993. Aus Chur.

Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.91 [→08]

**Runder Strohhut.** Mit breiter Krempe und beigefarbenem Hutband. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.92 [→09]

**Runder Strohhut.** Mit breiter Krempe und Lochstruktur als Hutband. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.93

**Asymmetrischer Strohhut.** Mit beigefarbenem Hutband, Schlaufe an der Hinterseite. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.94

**Brauner Strohhut.** Mit Krempe und braunem Hutband, Schlaufe an der Hinterseite. 1985–1993. Aus Chur.

Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.95 [→10]

**Hellbeiger Strohhut.** Mit schmaler Krempe. 1985–1993. Aus Chur.

Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.96

**Schwarzer, asymmetrischer Wollhut.** Mit schmaler Krempe. 1985–1993. Aus Chur. Geschenk: Verena Wehrli, Chur.

H2023.97

## 1.1 Familie

**Trottinett. Trittplatte, vorne und hinten jeweils eine Radhalterung, vorne eine Lenkstange und je rechts und links ein Griff.** 1917–1925. Aus Chur.

Geschenk: ClärliENZler, Chur.

H2023.325



[07]



[08]



[09]



[10]

## 1.2 Gesellschaft

**Zellentürenschlüssel Justizvollzugsanstalt Sennhof.** Sicherheitsschlüssel mit beidseitigem Bart, Griff mit Loch und Zellennummer (1). 1990–2020. Aus Chur. Geschenk: Justizvollzugsanstalt Cazis Tigneuz. H2023.5 [→11]

**Stempel der archäologischen Abteilung des Rätischen Museums.** Aus hellem Holz zur Nutzung in der archäologischen Abteilung des Museums. Vor 1967. Aus Chur. Altbestand. H2023.71–82

## 2 Landwirtschaft

### 2.2 Tierhaltung

**Reitgeräte.** Holzstab mit Griffpartie. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.29

**Peitsche.** Rundholz am oberen Ende mit gerissener Handschlaufe, unteres Ende mit Lederschlaufe. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.30

**Ochsenkummet.** Doppeltes Joch, in der Mitte drei Zinnen, unter dem Joch Geschirr zum Einschirren des Ochsen. 1850–1950. Aus Pitasch. Geschenk: Madlen Knaus, Felsberg. H2023.61

## 3 Hauswirtschaft

### 3.0 Wohnen

**Schiebetürenschränk von Erwin Poeschel.** Mit 2 verglasten Schiebetüren, 8 Kassetten, seitlich Beschläge zum Schieben, in der Mitte Beschlag zum Verschiessen mit Schloss. 1930–1950. Übernahme Staatsarchiv Graubünden. H2023.100

**Zweitüriger Holzschrank von Erwin Poeschel.** Schränk mit 2 verglasten Flügel-

türen, je 10 Kassetten, jede Tür in der Mitte mit Beschlag. 1930–1950. Übernahme Staatsarchiv Graubünden. H2023.101

**Schreibtisch von Erwin Poeschel.** Beidseitig ein Standkorpus mit Tür, darüber eine Schreibplatte mit 3 Schubladen, Holz dunkel, Beschläge an Türschlössern und Schubladen. 1930–1950. Aus Chur. Übernahme Staatsarchiv Graubünden. H2023.102

**Polstersessel von Erwin Poeschel.** Geschwungene Bugholz-Lehnen, Sitzfläche und Rücken mit cognacfarbenem Leder bezogen, mit runden Polsternägeln befestigt, Füsse in Metallschuhen mit Gleitnägeln. 1930–1950. Aus Chur. Übernahme Staatsarchiv Graubünden. H2023.103

**Kronleuchter elektrisch.** Holz und Stuck vergoldet, Leuchter mit 6 Armen, Kerzen in blütenförmiger Halterung. Aus Chur, Villa Sumatra. Geschenk: Priora Verwaltung AG, Chur. H2023.111.1\_2

**Naturalienpräparat.** Schlangenskelett im Glas mit Papierdeckel. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.33

**Naturalienkabinett in kleiner Kiste mit Glasdeckel.** Verschiedene Muscheln und kleine Schneckengehäuse und Lärchenzapfen. 1885. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.34

**Kleine silberne Dose, monogrammiert.** Oval mit Gravurmuster. 1805–1848. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.45

**Heizkissen, elektrisch im Pappkarton.** Marke Solis, mit blauem, geblütem und abnehmbarem Bezug. 1983. Aus Tschierschen. Geschenk: Silvia Conzett. H2023.85

**Dreitüriger Vitrinenschrank von Erwin Poeschel.** Türen verglast mit 8 Kassetten, Türbeschläge mit vertikalem Griff unter dem Schlüsselloch, unteres Viertel der Tür jeweils geschlossen, dunkles Holz. 1930–1950. Aus Chur. Übernahme Staatsarchiv Graubünden. H2023.99

### 3.1 Hausarbeit

**Kleiderbügel mit Hosenbügel.** Beischrift weist auf Firma Bener & Co. hin. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.17

**Biedermeier-Tasse mit Deckel.** Goldgerahmte Stadtvedute vom Schlossplatz in Riga, Rückseite und innen vergoldet und teilweise goldradiert. 1840–1894. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.32.1\_4 [→12]

**Zinnteller mit Punze.** Aus Ilanz. Nachlass Anton Casutt-Cerletti (1910–1986), Ilanz. H2023.269

**Jutesack mit Kaffeebohnen, Usego-Plombe.** «NOTVORRAT 5 kg netto Roh-Kaffee Colicor Fr. 48.50 mit 5% Rabatt». 1939–1945. Aus Chur. Geschenk: ClärliENZler, Chur. H2023.324

**Schuhspanner.** Fussteil mit Löchern, Drehmechanismus. 1880–1900. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel. H2023.67

## 4 Handwerk, Gewerbe, Industrie

### 4.2 Rohstoffverarbeitung

**Glasplatte, Fotonegativ. Ansicht Rigahaus im Garten.** 1880–1920. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.271

**Weidenschälhobel.** Geschnitzter Griff mit Tierkopf und Schweif, verziert mit Nägeln, Metallklinge eingepasst mit verzierter Öffnung. 1800–1900. Aus Ilanz/Glion. Nachlass Anton Casutt-Cerletti (1910–1986), Ilanz. H2023.268

**Hobel.** Schmales stark abgeschliffenes Holz, Klinge ins Holz eingelassen mit Holzkeil befestigt, Rückseite mit Brandzeichen. 1640. Aus Scharans. Geschenk: Hansruedi Schaffner. H2023.369

**Punze mit Hoheitszeichen des Kaiserreichs Persien.** Löwe mit Säbel vor einer aufgehenden Sonne. 1960–1978. Geschenk: Konrad Schmid, Chur. H2023.86

## 5 Transport

### 5.2 Traggeräte

**Tasche zu zweireihiger diatonischer Knopftasten-Handharmonika Super Standard.** Brauner Baumwollstoff in Leinwandbindung. Um 1900. Aus Chur. Geschenk: Mario Giovanoli, Chur. H2023.58.3



[11]



[12]

## 5.5 Radfahrzeuge

**Avner Heuwagen.** Zum Transport von Heu mit Ochsen als Zugtier. 1970. Aus Avers. Geschenk: Jürg Stoffel, Luzein. H2023.10 [→15]

## 6 Brauchtum

### 6.2 Nichtkalendares Brauchtum

**Hinterglasmalerei, Sepulchralbild Familie Caviezel und Jenny.** Grabanlage mit Bäumen und Sträuchern. 19. Jahrhundert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.25

**Buch mit Texten zu den Gesängen der Rigaer Liedertafel.** «Texte / zu den Gesängen / der Rigaer Liedertafel». 1836. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.26

**Rot-grüner Uniformrock der Musik Trun.** Aus Wolle, mit weissen Paramenten und Schulterverzierungen. 1976. Geschenk: Societad da musica Trun, Maur. H2023.267.1

**Grüne Uniformhose der Musik Trun.** Aus Wolle, mit seitlichen Streifen in Weiss und Schwarz. 1976. Geschenk: Societad da musica Trun, Maur. H2023.267.2



[13]

**Schwarze Uniformweste der Musik Trun.** Aus Wolle, mit grünem Kragen. 1976. Geschenk: Societad da musica Trun, Maur. H2023.267.3

**Weisser Uniformgurt der Musik Trun.** Aus Leder, mit runder, goldfarbener Schnalle. 1976. Geschenk: Societad da musica Trun, Maur. H2023.267.4 [→13]

**Weisser Uniformhut der Musik Trun.** Mit schwarzem Dach, grünen Federn und grünem Ahornblatt an der Stirnseite. 1976. Geschenk: Societad da musica Trun, Maur. H2023.267.5 [→14]

**Chinesische Harmonika, Schrammelharmonika, Ziehharmonika.** Mit 8 Tasten, Fingerhalterung hinter dem Tastengriffbrett, Luftkasten mit 4 Falten. Mitte 19. Jahrhundert. Aus Jenaz. Geschenk: Berta Hartmann, Grüşch. H2023.275



[14]



[15]

**Doppel-Langspielplatte, LP-Doppelalbum, Fritz Trippel.** «CHUR 1900–1960 Erinnerungen». Plattenhülle aussen: Schwarzweissaufnahmen Ansichten von Chur. 1980. Aus Chur. Geschenk: Stefan Bühler-Moritzi, Chur. H2023.277.1\_3

**Schallplatte, Doppel-Singles-Serie, Rocky Mountains Trio Felsberg.** «Aussenseiter der Folklore». 1974. Aus Chur. Geschenk: Stefan Bühler-Moritzi, Chur. H2023.278.1\_3

**Schallplatte, Single, Blasorchester Alpina – Leon Schlumpf-Marsch, Lenzerheide-Rothorn-Marsch.** «Blasorchester ALPINA». 1970–1979. Aus Chur. Geschenk: Stefan Bühler-Moritzi, Chur. H2023.279.1\_2

**Schallplatte, Single, Kapelle Bernina Felsberg – Leon Schlumpf-Marsch, Bernina Polka.** «Kapelle Bernina Felsberg Leon Schlumpf-Marsch, komponiert von seinen Freunden Peter Camastral, Hanspeter Schneller und Otto Aebi unter Verwendung

der Melodie: Chumm ins schöne Bündnerland von Rätus Telena». 1970–1977. Aus Chur. Geschenk: Stefan Bühler-Moritzi, Chur. H2023.280.1\_2

**Schallplatte, Doppel-Singles-Serie, Kapelle Bernina Felsberg – der singende Schafbock.** «Kapelle Bernina, Felsberg». 1974. Aus Chur. Geschenk: Stefan Bühler-Moritzi, Chur. H2023.281.1\_3

**Pflanzen Lottospiel, Gesellschaftsspiel in blauer Kartonschachtel.** Inhalt: 6 Lottokarten mit je 15 nummerierten Feldern und Pflanzenbildern, 87 selbstbeschriftete Spielkärtchen. 1840–1894. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.31.1\_8 [→16]

**Zigarrenkiste aus Holz, Sortiment aus der Fabrik F. W. Haase Bremen, Cigarros Puros.** 1890–1900. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.36



**Zweireihige diatonische Knopftasten-Handharmonika Super Standard.**

Corpus aus Holz, braun lackiert. Um 1900. Aus Chur. Geschenk: Mario Giovanoli, Chur. H2023.58.1

**Ledertrageriemen für zweireihige diatonische Knopftasten-Handharmonika Super Standard.**

Um 1900. Aus Chur. Geschenk: Mario Giovanoli, Chur. H2023.58.2

**38 Noten, Griffstabellen und Musiktheorie zu zweireihiger diatonischer Knopftasten-Handharmonika Super Standard.**

Um 1900. Aus Chur. Geschenk: Mario Giovanoli, Chur. H2023.59.1\_35

**Schachtel zur Aufbewahrung von Brautkränzen.**

Auf Deckel Initialen und Ornament goldfarben, Inhalt: diverse Myrthekränzchen auf Kissen gebettet. 1865. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.98

**7 Glaube und Kult**

**7.0 Christliche Konfessionen**

**Romanisches Kirchengesangbuch.**

Holzdeckel mit geprägtem Leder überzogen, 2 Verschlüsse, herausgegeben vom Aedeerer Pfarrer Mathias «Mattli» Conrad. 1783–1784. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.9

**8 Obrigkeit und Behörden**

**8.0 Obrigkeit**

**Silberner bekrönter Ordensstern am roten Band.**

In schwarzem Lederetui, mit Portrait König George V (1910–1936). und Königin Marys im Medaillon. 1951. Geschenk: Dr. M. Gattiker, Zürich. H2023.1

**Orden.**

In rotem Lederetui mit bekröntem Monogramm von Vittorio Emanuele III., König von Italien. 1940–1946. Aus Samedan. Geschenk: Dr. M. Gattiker, Zürich. H2023.2 [→17]

**Silberteller.**

Ehregeschenk mit grossem Siegel der Vereinigten Staaten. «e pludibus Unum» und Widmung für Verdienste. 1941–1945. Aus Samedan. Geschenk: Dr. M. Gattiker, Zürich. H2023.3

**Verleihungsurkunde zum britischen Verdienstorden.**

In Schutzpapier und Briefkuvert. «George the Sixth (1910–1936), Greeting». 1951. Geschenk: Dr. M. Gattiker, Zürich. H2023.4.1\_3

**8.1 Behördliche Aufgaben**

**Buch mit Umrechnungstabellen für fremde Währungen, Masse und Gewichte, Posttarife für verschiedene Fahrstrecken, Entfernungstabelle, Regeln und Formen zur Ausrechnung geometrischer Flächen und Körper.**

«Der Bündnerische Geschäftsträger. Ein allgemeines Hilfsbüchlein in öffentlichen und häuslichen Rechnungsgeschäften». 1845. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.12

**Repetier-Langgewehr, Armeegewehr Schmidt-Rubin (Modell 1889).**

Aus Stahl, Rundlauf, Gewehrriemen. 1889. Geschenk: Dr. phil. Georg Jäger und Katrina Dalbert, Chur. H2023.230

**Einsetz- oder Bechergewicht der Eidgenossenschaft.**

Mit verschiedenen Marken auf dem Deckel und Bundeskreuz. 1865. Aus Ilanz. Nachlass Anton Casutt-Cerletti (1910–1986), Ilanz. H2023.271

**Satz von 5 Einsetz- oder Bechergewichten aus dem Kanton St. Gallen.**

Mit verschiedenen Marken auf dem Deckel, darunter St. Galler Wappen. 1869. Aus Ilanz. Nachlass Anton Casutt-Cerletti (1910–1986), Ilanz. H2023.272

**Münzwaage in Holzkasten.**

Gewichtsatz für 20 Gold- und Silbermünzen mit Aus-



gleichsgewichten. 1700–1750. Aus Ilanz. Nachlass Anton Casutt-Cerletti (1910–1986), Ilanz. H2023.273

**Dekorative Arzneibriefchen.**

Verpackung für Pulverbriefchen in verschiedenen Grössen, Sorten und Farben. 1880–1890. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.35.1\_3

**9 Papieretiketten für Arztpraxiszubehör.**

Jeweils schwarz gedruckte Bezeichnung. 1880–1914. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.37.1\_9

**Taxordnung mit Vorgaben zur Verrechnung medizinischer Leistungen.**

«Taxordnung für die Mitglieder des Aerztevereins des Kantons Graubünden / Gültig ab 14. Oktober 1911». 1911–1919. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.6

**Arzneibriefchen, Pulverbriefchen.**

Aus gefaltetem Papier, zur Aufbewahrung und zum Transport von pulverförmigen Arznei-

mitteln oder ähnlichen Stoffen. 1880–1890. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.60

**Inhalationsgerät.** Zylindrische Grundform mit kreisrunden Belüftungslöchern, Öffnung zur Befuerung, Deckel mit Griff und «Schornstein» mit Verlängerung zur Inhalation. 1920–1930. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel. H2023.62

**1 Paar hohe Militärschuhe.** Aus Rindsleder, mit Gummisohle, eiserner Bergschuhbeschlag. 1942–1952. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel. H2023.63

**Militärtornister mit Zubehör.** Ranzen mit Kuhfell bezogen, einfache Innenausstattung. 1942–1952. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel. H2023.64

**Schiessbüchlein.** 1952–1982. Geschenk: Peter Ostertag, Tiefencastel. H2023.65

**Schwarzer Polizeischlagstock, sogenanntes «Wienerli».** Mit Lederbündel versehen. 19. Jahrhundert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.8

## 9 Bildende Kunst

### 9.1 Grafik

**Erinnerungsbild Ehejubiläum, vermutlich Silberhochzeit von Johann Rudolf Caviezel und Anna Catharina Dalp, gerahmt.** 1852. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.14

**Holzsnitte von Hanns Studer für Künstlerbilderbuch.** 1970. Aus Thusis. Geschenk: Erbgemeinschaft Werner Roth, Thusis. H2023.367

**Drucke von Hanns Studer.** Das Märchen: Hans der Geisshirt. 1970. Aus Thusis. Geschenk: Erbgemeinschaft Werner Roth, Thusis. H2023.368

9.4 Ansichtskarten, Topografische Ansichten, Landkarten

**Albulatal Bergün/Bravuogn, Albula Hospiz, Postkutsche, Kuh.** 1890–1905. Ankauf. H2023.255

**Albula, alte und neue Solisbrücke, Soliser Viadukt.** 1912. Ankauf. H2023.258

**Albula, Solisbrücke, Soliser Viadukt.** 1912. Ankauf. H2023.259

**Albula, Solisbrücke, Soliser Viadukt, Dampfzug.** 1906–1925. Ankauf. H2023.260

**Albula, Solisbrücke, Soliser Viadukt, Schynroute.** 1900. Ankauf. H2023.261

**Albula, Schynbrücke, Reliefkarte.** 1897–1905. Ankauf. H2023.262

**Albula, Solisbrücke, Soliser Viadukt.** 1897–1905. Ankauf. H2023.263

**Albula, Solisbrücke, Soliser Viadukt.** 1906–1924. Ankauf. H2023.264

**Alvaneu Alvaneu Bad, Post, Postkutsche.** 1906–1920. Ankauf. H2023.179

**Alvaschein Solis, Einweihung Soliser Viadukt, Solisbrücke in Relief, Albulabahn.** 1903. Ankauf. H2023.177

**Solis, Einweihung Soliser Viadukt, Solisbrücke in Relief, Albulabahn.** 1904. Ankauf. H2023.178

### Ausland

**Landkarte Russisches Reich auf Russisch und in kyrillischer Schrift geschrieben.** 1852. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.18.1\_11

**Tuschzeichnung, Riga, Ansicht auf die Petrikirche, auf die Anglikanische Kirche St. Saviour und den Mariendom zu Riga.** «RIGA / A. BENER». Schwarze Silhouette der 3 Kirchengebäude. 1925–1935. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.7

### Bivio

**Julierpass, Julier Hospiz, Pferdekutsche.** 1908. Ankauf. H2023.252

### Chur

**Bleistiftzeichnung, Ansicht Rigahaus im Garten, gerahmt.** 1885. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.13

**Bleistiftzeichnung, Ansicht Rigahaus im Garten mit Bergpanorama, gerahmt.** 1862. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.15

**Landschaftsbild mit Wingerthaus in Chur, Lürlibad, mit Garten und Zufahrt.** 1912–1926. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener. H2023.16

**Stadtteil mit Hof und Kathedrale, Wappen der Schweizer Kantone.** 1913. Ankauf. H2023.170

**Musikfest.** 1902. Ankauf. H2023.197

**Ländlerkapellen-Vereinigung Chur.** Ländlerkapellentreffen 1937 in Chur. 1937. Ankauf. H2023.198

### Conters i. P.

**Skihaus Schwendi, Parsenn.** 1930–1950. Ankauf. H2023.137 [→18]





**Davos**  
**Wiesen, Wiesener Viadukt, Rhätische Bahn.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.191

**Wiesen, Bauarbeiten Wiesener Viadukt, Rhätische Bahn.** 1906–1909. Ankauf.  
 H2023.192

**Wiesen, Bauarbeiten Wiesener Viadukt, Rhätische Bahn, Restaurant Bahnhof.** 1906–1909. Ankauf.  
 H2023.193 [→19]

**Wiesen, Wiesener Viadukt, Rhätische Bahn.** 1909–1929. Ankauf.  
 H2023.194

**Domleschg**  
**Domleschg, Albulatal, Schynstrasse.** 1905. Ankauf.  
 H2023.183

**Viamala, Viamalaslucht, Domleschg.** 1923. Ankauf.  
 H2023.422

**Filisur**  
**Dorfansicht im Winter.** 1906–1930. Ankauf.  
 H2023.172

**Bündnerhäuser.** 1907–1925. Ankauf.  
 H2023.173

**Dorfpartie mit Bündnerhäusern.** 1907–1925. Ankauf.  
 H2023.174 [→20]

**Dorfpartie.** 1907–1925. Ankauf.  
 H2023.175

**Dorfstrasse, Kühe.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.176

**Albulabahn, Davos-Filisur.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.180

**Landwasserviadukt, Albulabahn.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.187

**Landwasserviadukt, Albulabahn.** 1906–1930. Ankauf.  
 H2023.188



**Landwasserviadukt, Schmittentobelviadukt, Albulabahn.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.189

**Landwasserviadukt, Albulabahn.** 1906–1924. Ankauf.  
 H2023.190

**Fläsch**  
**Landarbeit.** 1933. Ankauf.  
 H2023.168

**Feldarbeit, Heuen, Pferd, Dorfansicht.** 1920–1935. Ankauf.  
 H2023.283

**Dorfansicht.** 1940–1970. Ankauf.  
 H2023.284

**Flims**  
**Werbekarte, Werbeprospekt Flims Waldhaus, Hotel Walther, Hotel des Alpes.** 1910–1930. Ankauf.  
 H2023.166

**Hotel Pension Vorab, Pferdekutsche.** 1906–1922. Ankauf.  
 H2023.208

**Hotel Pension Vorab, Hotelrechnung, Pferdekutsche.** 1910. Ankauf.  
 H2023.209

**Dorfansicht, Hotel Bellevue.** 1897. Ankauf.  
 H2023.210

**Ftan**  
**Dorfansicht umrahmt von einer Zeichnung eines Postboten und Briefmarken.** 1944. Ankauf.  
 H2023.499

**Dorfansicht umrahmt von gezeichneten Blumen mit Bergsteigerausrüstung.** 1917. Ankauf.  
 H2023.500

**Dorfansicht.** 1925–1943. Ankauf.  
 H2023.501

**Graubünden**  
**Topografische Karte, Schulkarte Graubünden 1:200'000.** 2023. Geschenk: Amt für Volksschule und Sport, Chur.  
 H2023.28

**Unbekannter Ort, Frau am Brunnen.** 1907–1929. Ankauf.  
 H2023.165

**Haldenstein**  
**Restaurant zum Bahnhof, Bahnhof, Schloss Haldenstein, Rheinbrücke.** 1914. Ankauf.  
 H2023.395

**Dorfansicht mit Blick ins Bündner Rheintal, Schloss.** 1922. Ankauf.  
 H2023.396

**Dorfansicht mit Blick ins Bündner Rheintal.** 1940–1960. Ankauf.  
 H2023.397

**Dorfansicht, Flugaufnahme, Rhein.** 1957. Ankauf.  
 H2023.398

**Schloss Haldenstein, Ruine Haldenstein.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.399

**Schloss Haldenstein, Ruine Haldenstein.** 1915–1920. Ankauf.  
H2023.400

**Dorfansicht mit Blick ins Bündner Rheintal, Schloss.** 1910–1925. Ankauf.  
H2023.432

**Rheinbrücke, Schloss, Ruine Haldenstein, Ruine Lichtenstein.** 1910–1925. Ankauf.  
H2023.433

**Igis Dorfansicht, Pfarrhaus.** 1918. Ankauf.  
H2023.337a

**Dorfansicht, Pfarrhaus.** 1916. Ankauf.  
H2023.337b

**Dorfansicht, Schulhaus.** 1918. Ankauf.  
H2023.338

**Dorfansicht, Schloss Marschlins.** 1916. Ankauf.  
H2023.339

**Schloss Marschlins.** 1957. Ankauf.  
H2023.340

**Dorfansicht Flugaufnahme.** 1975. Ankauf.  
H2023.341

**Kirche, Post, Schloss Marschlins.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.342

**Dorfpartie.** 1906–1915. Ankauf.  
H2023.343

**Schloss Marschlins.** 1929. Ankauf.  
H2023.344

**Landquart, Bahnhof, Hotel Landquart.** 1922. Ankauf.  
H2023.345

**Landquart, Hotel Landquart, geprägtes Schweizer Wappen inmitten von geprägten Edelweissen.** 1901. Ankauf.  
H2023.346

**Landquart, Papierfabrik.** 1919. Ankauf.  
H2023.347

**Landquart, Dorfansicht, Klus, Haupt.** 1964–1967. Ankauf.  
H2023.348

**Landquart, Dorfansicht, Fluss Landquart.** 1943. Ankauf.  
H2023.349a

**Landquart, Dorfansicht, Fluss Landquart.** 1940–1950. Ankauf.  
H2023.349b

**Landquart, Flugaufnahme Plantahof.** 1944. Ankauf.  
H2023.350

**Landquart, Dorfansicht, Rhein.** 1950. Ankauf.  
H2023.351

**Landquart, Dorfansicht, Klus, Haupt, Fluss Landquart.** 1950. Ankauf.  
H2023.352

**Landquart, Dorfansicht, Klus, Haupt, Fluss Landquart.** 1910. Ankauf.  
H2023.353

**Landquart, Hotel Landquart.** 1906. Ankauf.  
H2023.354

**Landquart, Hochwasserschaden an Brücke und Bahngleisen.** 1910. Ankauf.  
H2023.355

**Landquart, Dorfansicht, Flugaufnahme.** 1926. Ankauf.  
H2023.356

**Landquart, Dorfansicht, Mündung Fluss Landquart in Rhein.** 1934. Ankauf.  
H2023.357

**Landquart, Dorfansicht, Mündung Fluss Landquart in Rhein.** 1915. Ankauf.  
H2023.358

**Landquart, Dorfansicht, Bahnhof, Gasthaus zum Falknis.** 1904. Ankauf.  
H2023.359

**Landquart, Dorfansicht, Bahnhof.** 1906–1910. Ankauf.  
H2023.360

**Landquart, Plantahof, Kühe.** 1911. Ankauf.  
H2023.361

**Landquart, Plantahof.** 1910–1919. Ankauf.  
H2023.362

**Landquart, Feldarbeiter Plantahof, von 3 Pferden gezogene Getreidemähmaschine.** 1919. Ankauf.  
H2023.363

**Landquart, Zerstörung nach Hochwasser.** 1910. Ankauf.  
H2023.364

**Landquart, Dorfansicht mit Blick in Richtung Prättigau.** 1906. Ankauf.  
H2023.365

**Landquart, Fabriken, Pferdewagen.** 1934. Ankauf.  
H2023.366

**Landquart, Dorfansicht, Restaurant zur Flora, Blumenbouquet.** 1911. Ankauf.  
H2023.370

**Landquart, Hotel Landquart.** 1909. Ankauf.  
H2023.371

**Landquart, Hotel Landquart.** 1913. Ankauf.  
H2023.372

**Landquart, Blick auf Landquart, Mastrils, Malans und ins Prättigau.** 1968. Ankauf.  
H2023.373

**Landquart, Hotel Landquart, Rhätische Bahn.** 1989. Ankauf.  
H2023.374

**Landquart, Hotel Landquart.** 1895–1905. Ankauf.  
H2023.375

**Landquart, Dorfansicht, Hotel Landquart.** 1925–1945. Ankauf.  
H2023.376

**Landquart, Dorfansicht, Haupt, Fluss Landquart.** 1910–1925. Ankauf.  
H2023.378

**Landquart, Dorfansicht, Überschwemmung Fluss Landquart.** 1910. Ankauf.  
H2023.381

**Landquart, Dorfansicht mit Blick auf Malans.** 1912–1925. Ankauf.  
H2023.382

**Landquart, Dorfansicht, Flugaufnahme.** 1952–1967. Ankauf.  
H2023.383

**Landquart, Dorfansicht, Flugaufnahme.** 1955–1965. Ankauf.  
H2023.384

**Landquart, Gasthaus Falknis, Tankstelle.** 1935–1945. Ankauf.  
H2023.385

**Landquart, Gasthaus Falknis.** 1950–1960. Ankauf.  
H2023.386

**Landquart, Gasthaus Falknis.** 1960–1970. Ankauf.  
H2023.387

**Landquart, Dorfansicht, Bahnlinie, Werkstätte Rhätische Bahn, Flugaufnahme.** 1940–1955. Ankauf.  
H2023.388

**Landquart, Flugaufnahme von Landquart, Malans und Jenins, Rhein.** 1955–1970. Ankauf.  
H2023.389

**Bündner Herrschaft, Flugaufnahme.** 1950–1970. Ankauf.  
H2023.390

**Landquart, Bündner Herrschaft und Bad Ragaz, Flugaufnahme.** 1950–1970. Ankauf.  
H2023.391

**Landquart, Feldarbeiter mit Vierergespann von Pferden und Pflug.** 1930–1931. Ankauf.  
H2023.392

**Landquart, Gasthaus zum Falknis, Auflistung Logiernächte, Dorfansicht, Pferde- kutsche, Automobil.** 1915–1916. Ankauf.  
H2023.393

**Jenins**  
**Gasthaus zur Bündte.** 1914–1930. Ankauf.  
H2023.285

**Dorfansicht.** 1945. Ankauf.  
H2023.394

**Klosters**  
**Pension Daheim.** 1921. Ankauf.  
H2023.138

**Hotel Chesa Grischuna.**  
1950–1955. Ankauf.  
H2023.139

**Werbekarte, Werbeprospekt Hotel Albeina.**  
1930–1950. Ankauf.  
H2023.140

**Pension Belvedere.** 1920–1940. Ankauf.  
H2023.141

**Werbekarte, Monokarte, Dorfpartie im Winter.** 1907. Ankauf.  
H2023.142

**Dorfansicht im Winter.** 1964. Ankauf.  
H2023.143

**Winterlandschaft.** 1914. Ankauf.  
H2023.144

**Grand Hotel Vereina.** 1912. Ankauf.  
H2023.145

**Grand Hotel Vereina.** 1912. Ankauf.  
H2023.146

**Hotel Vereina, Silvrettagletscher.**  
1908. Ankauf.  
H2023.147

**Dorfansicht.** 1954. Ankauf.  
H2023.148

**Dorfansicht.** 1917. Ankauf.  
H2023.149

**Dorfansicht, Silvrettatal.**  
1923–1950. Ankauf.  
H2023.150

**Dorfansicht.** 1895–1906. Ankauf.  
H2023.151

**Werbekarte, Monokarte, Dorfansicht im Winter.** 1907. Ankauf.  
H2023.152

**Dorfansicht im Winter.** 1927. Ankauf.  
H2023.153

**Dorfpartie im Winter, Fluss Landquart.**  
1924. Ankauf.  
H2023.154

**Hotel Silvretta, Kurhaus.**  
1903–1942. Ankauf.  
H2023.155

**Hotel Silvretta, Kurhaus.**  
1910–1930. Ankauf.  
H2023.156

**Hotel Silvretta.** 1964. Ankauf.  
H2023.157

**Dorfpartie, Silvrettagruppe.**  
1924. Ankauf.  
H2023.158

**Dorfpartie im Winter, Silvrettagruppe.**  
1924. Ankauf.  
H2023.159

**Dorfansicht, Silvrettagletscher.**  
1912. Ankauf.  
H2023.160

**Dorfansicht, Silvrettagruppe.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.161

**Dorfpartie, Silvrettagletscher.**  
1911. Ankauf.  
H2023.162

**Silvretta, Grosslitzner.**  
1939. Ankauf.  
H2023.163

**Luzein**  
**Pany, Gasthaus und Pension Post, Pferde- kutschen.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.169

**Maienfeld**  
**Bahnhofstrasse, Dorfpartie, Pferde- kutsche,** 1910–1925. Ankauf.  
H2023.286

**Dorfpartie, Gasthaus zum Hirschen, Gasthaus Falknis.** 1949. Ankauf.  
H2023.287

**Schloss Brandis.** 1915. Ankauf.  
H2023.288

**Dorfpartie, Gasthaus Falknis, Pferde.**  
1906. Ankauf.  
H2023.289

**Pferdehandlung, Viehhandlung Zindel- Badrutt, Pferde- kutsche, Fahrrad, Kühe.**  
1922. Ankauf.  
H2023.290

**Dorfpartie, Gasthaus Falknis, Pferde- hand- lung Zindel- Badrutt, Pferde- kutsche.** 1923. Ankauf.  
H2023.291 [→21]

**Dorfpartie, Gasthaus Falknis.**  
1903. Ankauf.  
H2023.292

**Gasthaus Falknis.** 1920–1940. Ankauf.  
H2023.293

**Gasthaus zur Alpenrose, Automobile.**  
1940–1960. Ankauf.  
H2023.294

**Gasthaus zum Ochsen, Jos. Zyndel-Just.**  
1929. Ankauf.  
H2023.295

**Dorfpartie, Schulhaus, spielende Kinder, Amanduskirche.** 1912–1940. Ankauf.  
H2023.296

**Dorfpartie, Dorfstrasse, Brunnen, Schloss Brandis.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.297

**Schloss Brandis.** 1915. Ankauf.  
H2023.298

**Gasthaus zum Falknis, Gaststube, Automobil.** 1940–1960. Ankauf.  
H2023.299



#### Malans

**Schloss Bothmar.** 1921. Ankauf.  
H2023.300

**Schloss Bothmar, Torbogen.**  
1917. Ankauf.  
H2023.301

**Schloss Bothmar.** 1930–1940. Ankauf.  
H2023.302

**Dorfpartie, Rebberg, Schloss Bothmar.**  
1922. Ankauf.  
H2023.303

**Dorfpartie.** 1913. Ankauf.  
H2023.304

**Schloss Bothmar, Strasse.**  
1908. Ankauf.  
H2023.305

**Schloss Bothmar, Frau und Mann mit  
Hund hinter Torbogen.** 1910–1930. Ankauf.  
H2023.306

**Blick auf Malans gegen Gonzen, Alvir  
und Churfürsten.** 1950–1970. Ankauf.  
H2023.307

**Blick auf das Dorf gegen Gonzen, Alvir  
und Churfürsten.** 1970–1990. Ankauf.  
H2023.308

**Dorfansicht mit Blick auf Gonzen.**  
1940–1960. Ankauf.  
H2023.309

**Flugaufnahme.** 1960–1975. Ankauf.  
H2023.310

#### Mastrils

**Kirche St. Antonius.** 1897–1905. Ankauf.  
H2023.377

**Kirche St. Antonius.** 1933–1940. Ankauf.  
H2023.379

#### Poschiavo

**Postkutsche, Wappen der Schweizer  
Kantone.** 1893–1912. Ankauf.  
H2023.171

**Dorfplatz, Pferdekutschen.**  
1906–1920. Ankauf.  
H2023.250 [→22]

**Dorfansicht, Hotel Albrici, Pferdekutschen.**  
1910. Ankauf.  
H2023.251

**Berninapass, Bernina Hospiz, geparkte  
Pferdewagen.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.254

#### Ramosch

**Gasthaus zur Post, Hotelrechnung.**  
1914. Ankauf.  
H2023.503

**Burgruine Tschanüff.** 1902. Ankauf.  
H2023.504

#### Rongellen

**Restaurant Dolf, Viamalaslucht mit  
zweiter Brücke.** 1906–1909. Ankauf.  
H2023.412

**Gasthaus zur Post, Pferdekutsche,  
Viamalaslucht.** 1906–1920. Ankauf.  
H2023.429

**Gasthaus zur Post.** 1910–1930. Ankauf.  
H2023.434

#### Samedan

**Hotel Bernina mit Kirchturm und  
Postkutsche.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.200

**Bahnhof, Lokomotive, Pferdekutschen.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.201

#### Says

**Dorfansicht.** 1924. Ankauf.  
H2023.317

#### Schiers

**Schafe.** 1906–1934. Ankauf.  
H2023.164

#### Sent

**Dorfansicht.** 1915. Ankauf.  
H2023.490



**Dorfansicht.** 1916. Ankauf.  
H2023.491

**Dorfpartie, reformierte Kirche  
Baselgia San Lurench.** 1907. Ankauf.  
H2023.492

**Pension Helvetia, Pferdekutschen,  
Gäste.** 1904. Ankauf.  
H2023.493

**Hotel Rätia.** 1920. Ankauf.  
H2023.494

**Dorfpartie mit Brunnen, an dem ein  
Mann ein Pferd trinkt.** 1929. Ankauf.  
H2023.495

**Dorfpartie.** 1900. Ankauf.  
H2023.496

**Dorfansicht nach Brand.**  
1921–1925. Ankauf.  
H2023.497

**Dorfansicht nach Brand.**  
1921–1925. Ankauf.  
H2023.498

**Sur En, Restaurant zum Bären, Kinder  
am Brunnen, Kinderwagen, Hund.**  
1906–1940. Ankauf.  
H2023.505

#### Sils i. D.

**Albulabahn, Burgruine Campell/Campi.**  
1907. Ankauf.  
H2023.182

**Hohen Rätien, Ritter Cuno stürzt  
sich in die Viamalaslucht, um den  
aufgebrachten Bauern zu entkommen.**  
1910–1930. Ankauf.  
H2023.443

**Ruine Hohen Rätien mit zwei sich  
unterhaltenden Passanten.**  
1906–1925. Ankauf.  
H2023.444

**Ruine Hohen Rätien.** 1912–1940. Ankauf.  
H2023.463

**Ruine Hohen Rätien.** 1912–1940. Ankauf.  
H2023.464

**Sils i. E. Werbeprospekt Sils Maria und Sils Baselgia.** 1950–1960. Ankauf.  
H2023.199

**Fex, Gasthaus Vals.** 1919. Ankauf.  
H2023.211

**Fextal.** 1942. Ankauf.  
H2023.221

**Fextal, Hotel Fex, Pferdekutschen.** 1920–1940. Ankauf.  
H2023.222

**Fextal, Hotel Fex.** 1901–1905. Ankauf.  
H2023.223

**Fextal, Ziegenhirt.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.224

**Fextal, Kirche.** 1910. Ankauf.  
H2023.225

**Fextal, Edelweisshalde, Fexgletscher, Pferdekutsche.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.226

**Fextal, Hotel Sonne, Kirche.** 1928. Ankauf.  
H2023.227

**Fextal, Fexgletscher.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.228

**Fextal, Gasthaus zur goldenen Sonne.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.229

**Fextal.** 1953. Ankauf.  
H2023.231

**Dorfansicht, Fextal.** 1922. Ankauf.  
H2023.232

**Silsersee, Postkutsche, Pferdekutsche, Pferdewagen, Restaurant Grevasalvas.** 1895–1905. Ankauf.  
H2023.233

**Silsersee, Pferdekutschen, Piz della Margna.** 1915–1940. Ankauf.  
H2023.234

**Silsersee, Pferdekutsche, Piz Corvatsch.** 1895–1906. Ankauf.  
H2023.235

**Dorfansicht Sils Baselgia, Silsersee.** 1906–1925. Ankauf.  
H2023.236



[23]

**Dorfansicht Sils Maria.** 1942. Ankauf.  
H2023.237

**Dorfansicht Sils Maria, Hotel Waldhaus, Piz della Margna.** 1953. Ankauf.  
H2023.238

**Dorfansicht Sils Maria, Hotel Waldhaus.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.239

**Nietzsche-Haus Sils Maria.** 1920–1940. Ankauf.  
H2023.240 [→23]

**Dorfansicht Sils Maria.** 1907. Ankauf.  
H2023.241

**Dorfansicht Sils Maria.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.242

**Dorfansicht Sils Maria.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.243

**Dorfansicht Sils Maria.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.244

**Dorfpartie Sils Maria.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.245

**Dorfansicht Sils Maria.** 1916. Ankauf.  
H2023.246

**Dorfansicht Sils Maria, Hotel Waldhaus.** 1906–1925. Ankauf.  
H2023.247

**Dorfansicht Sils Baselgia, Silsersee.** 1933. Ankauf.  
H2023.248

**Dorfansicht Sils Baselgia.** 1912–1925. Ankauf.  
H2023.249

**Kirche San Lurench, Sils Baselgia, Postkutschen.** 1910. Ankauf.  
H2023.256

**Dorfpartie Sils Baselgia, Postkutsche.** 1906–1929. Ankauf.  
H2023.257

**Silvapiana, Champfèr Chasellas.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.212

**Chasellas und Piz Margna.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.213

**Dorfansicht, Restaurant Guarda Lej, Postkutsche, Pferdewagen.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.214

**Dorfansicht.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.215

**Dorfansicht, Piz Corvatsch.** 1908. Ankauf.  
H2023.216

**Dorfansicht.** 1939. Ankauf.  
H2023.217

**Dorfansicht.** 1908. Ankauf.  
H2023.218

**Hotel Julierhof, Automobil.** 1966. Ankauf.  
H2023.219

**Dorfansicht.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.220

**Soglio**  
**Werbekarte, Werbeprospekt Hotel Pension Willy.** 1920–1940. Ankauf.  
H2023.167

**St. Moritz**  
**Grand Hotel, See.** 1913. Ankauf.  
H2023.104

**Grand Hotel, See.** 1906–1944. Ankauf.  
H2023.105

**Grand Hotel, See, Schlittschuhlaufen, Winter.** 1906–1944. Ankauf.  
H2023.106

**Grand Hotel, See.** 1906–1944. Ankauf.  
H2023.107

**Grand Hotel, See.** 1906–1944. Ankauf.  
H2023.108

**Dorf, Grand Hotel, Kirche, Badrutts Palace.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.109

**Bad, Hotel du Lac.** 1909. Ankauf.  
H2023.110

**Hotel Suvretta House, Winterlandschaft.**  
1920. Ankauf.  
H2023.112

**Villa Suvretta.** 1916. Ankauf.  
H2023.113

**Suvretta House.** 1924–1945. Ankauf.  
H2023.114

**Dorfpartie.** 1919. Ankauf.  
H2023.115

**Elektrische Strassenbahn von Schuckert.**  
1995. Ankauf.  
H2023.116

**Dorf, Grand Hotel, Winter, Eisfeld, Eislaufen, Schlittschuhlaufen.** 1910. Ankauf.  
H2023.117

**Dorf, Grand Hotel, Winter.** 1913. Ankauf.  
H2023.118 [→24]

**Dorf, Grand Hotel, See, Winter.** 1906–1924.  
Ankauf.  
H2023.119

**Dorf, Grand Hotel, See, Ruderboote.**  
1929. Ankauf.  
H2023.120

**Dorf, Grand Hotel, Hotel Badrutts Palace, Eisfeld, Eislaufen, Schlittschuhlaufen, Winter.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.121

**Dorf, Grand Hotel, Strassenbahn.**  
1913. Ankauf.  
H2023.122

**Dorf, Hotel Kulm.** 1918. Ankauf.  
H2023.123

**Dorf, Grand Hotel, See.** 1913. Ankauf.  
H2023.124

**Dorf, Grand Hotel, See.** 1916. Ankauf.  
H2023.125

**Dorf, Grand Hotel, See, Boote.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.126

**Dorf, Grand Hotel, See.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.127

**Dorf, Grand Hotel, Strassenbahn.**  
1913. Ankauf.  
H2023.128

**Dorf, Grand Hotel, Piz Julier, See, Winter.**  
1919. Ankauf.  
H2023.129

**Dorf und Bad, Hotel Victoria, See.**  
1903. Ankauf.  
H2023.130

**Dorf, Grand Hotel, See.** 1944. Ankauf.  
H2023.131

**Dorf, Grand Hotel, See, Piz Julier.**  
1912. Ankauf.  
H2023.132

**Dorf, Grand Hotel, Pferdekutsche, See.**  
1911. Ankauf.  
H2023.133

**Dorf, See, Ruderboote.**  
1920–1940. Ankauf.  
H2023.134

**Dorf, Englische Kirche, See.**  
1913. Ankauf.  
H2023.135

**Dorf, See, Grand Hotel, Piz Julier.**  
1906–1940. Ankauf.  
H2023.136

**Surava**  
**Dorfansicht, Pferdewagen.** 1905. Ankauf.  
H2023.253

**Tarasp**  
**Vulpera, Dorfpartie, Hotel Waldhaus.**  
1906–1914. Ankauf.  
H2023.502

**Tessin**  
**Airolo, Stalvedroschlucht, Pizzo Lucendro.** 1905. Ankauf.  
H2023.489

**Thusis**  
**Viamala, zweite Brücke, Postkutsche.**  
1901. Ankauf.  
H2023.401

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1902. Ankauf.  
H2023.402

**Viamala, Reliefkarte, Felslandschaft der Viamalaslucht mit der zweiten Brücke.**  
1901. Ankauf.  
H2023.403a

**Viamala, Reliefkarte, Felslandschaft der Viamalaslucht mit der zweiten Brücke.**  
1897–1905. Ankauf.  
H2023.403b

**Viamala, Reliefkarte, Felslandschaft der Viamalaslucht mit der zweiten Brücke.**  
1903. Ankauf.  
H2023.404

**Viamala, Wasserfall.** 1906. Ankauf.  
H2023.405

**Viamala, Viamalastrasse, Hohen Rätien, Pferdekutsche.** 1916. Ankauf.  
H2023.406

**Viamala, Viamalastrasse, Hohen Rätien, Pferdekutsche.** 1906–1917. Ankauf.  
H2023.407

**Viamala, Viamalaslucht mit zweiter Brücke.** 1913. Ankauf.  
H2023.408

**Viamala, Viamalaslucht mit erster Brücke.** 1915. Ankauf.  
H2023.409

**Viamala, Postkutsche, Abstieg in die Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1909. Ankauf.  
H2023.410a

**Viamala, Postkutsche, Abstieg in die Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1906–1917. Ankauf.  
H2023.410b



**Viamala, Postkutsche, Hohen Rätien.**  
1910. Ankauf.  
H2023.411

**Viamala, Viamalastrasse, Pferdewagen  
auf dritter Brücke.** 1935. Ankauf.  
H2023.413

**Viamala, Pferddekutschen, Verlorenes  
Loch.** 1924. Ankauf.  
H2023.414

**Viamala, Viamalastrasse mit Blick auf  
Hohen Rätien.** 1912. Ankauf.  
H2023.415

**Viamala, Abstieg in die Viamalaslucht,  
Pferdekutsche.** 1913. Ankauf.  
H2023.416

**Viamala, Verlorenes Loch, Pferddekutsche.**  
1903. Ankauf.  
H2023.417

**Viamala, Verlorenes Loch, Kühe.**  
1910. Ankauf.  
H2023.418

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1909. Ankauf.  
H2023.419

**Viamala, Abstieg in die Viamalaslucht,  
zweite Brücke, Pferddekutsche.**  
1911. Ankauf.  
H2023.420

**Viamala, erste Brücke.** 1906. Ankauf.  
H2023.421

**Viamala, Viamalaslucht.** 1903. Ankauf.  
H2023.423

**Viamala, Splügenstrasse, Postkutsche.**  
1903. Ankauf.  
H2023.424

**Viamala, Viamalaslucht.** 1902. Ankauf.  
H2023.425

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke,  
Postkutsche.** 1903. Ankauf.  
H2023.426

**Viamala, dritte Brücke, Pferdewagen.**  
1912. Ankauf.  
H2023.427

**Viamala, Postkutsche, Hohen Rätien.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.428

**Viamala, Postkutsche.** 1906. Ankauf.  
H2023.430

**Viamala, erste Brücke.** 1906–1920. Ankauf.  
H2023.435

**Viamala, Postkutsche.** 1897–1905. Ankauf.  
H2023.436

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1897–1905. Ankauf.  
H2023.437

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1897–1905. Ankauf.  
H2023.438

**Viamala, Reliefkarte, Verlorenes Loch,  
Galerie.** 1897–1905. Ankauf.  
H2023.439

**Viamala, Verlorenes Loch, Pferdewagen.**  
1915–1935. Ankauf.  
H2023.440 [→25]

**Viamala, Viamalaslucht, erste Brücke.**  
1906–1925. Ankauf.  
H2023.441

**Viamala, erste Brücke, Pferddekutsche.**  
1906–1925. Ankauf.  
H2023.442

**Viamala, erste Brücke.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.445

**Viamala, Wasserfall.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.446

**Viamala, zwei Männer vor Schynpass-  
Tunnel.** 1890–1905. Ankauf.  
H2023.447

**Viamala, dritte Brücke, Pferdewagen.**  
1906–1917. Ankauf.  
H2023.448

**Viamala, Postkutsche, Abstieg in die  
Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1906–1917. Ankauf.  
H2023.449

**Viamala, Viamalaslucht, zweite  
Brücke.** 1906–1917. Ankauf.  
H2023.450

**Viamala, Viamalaslucht, Abstieg zur  
Galerie.** 1906–1917. Ankauf.  
H2023.451

**Viamala, Viamalaslucht, zweite  
Brücke.** 1917. Ankauf.  
H2023.452

**Viamala, Postkutsche, Hohen Rätien.**  
1906–1917. Ankauf.  
H2023.453

**Viamala, Postkutsche, Hohen Rätien.**  
1906–1917. Ankauf.  
H2023.454

**Viamala, Viamalaslucht, zweite  
Brücke.** 1909. Ankauf.  
H2023.456

**Viamala, Viamalaslucht, erste  
Brücke.** 1908. Ankauf.  
H2023.457

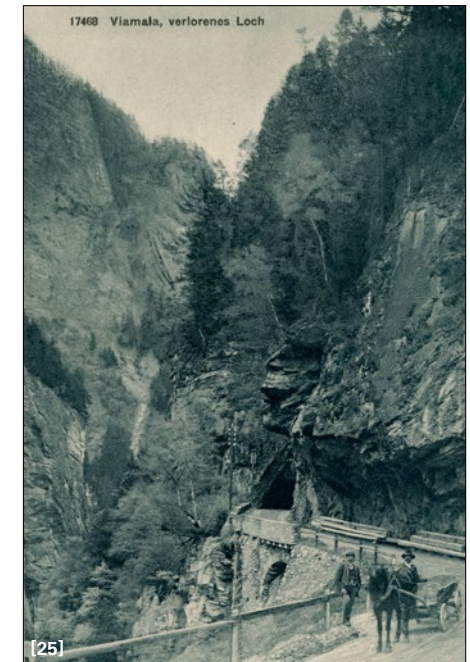
**Viamala, Viamalaslucht, zweite  
Brücke.** 1950–1965. Ankauf.  
H2023.458

**Viamala, Viamalaslucht, Abstieg in die  
Galerie, Automobile.** 1970–1990. Ankauf.  
H2023.459

**Viamala, Postkutschen mit Gästen,  
Verlorenes Loch.** 1980–2000. Ankauf.  
H2023.460

**Viamala, Viamalaslucht, Brücke.**  
1890–1899. Ankauf.  
H2023.461

**Viamala, Viamalaslucht, zweite  
Brücke.** 1912–1940. Ankauf.  
H2023.462



**Viamala, Postauto Thusis-Splügen-  
Mesocco, Hohen Rätien.**  
1919–1924. Ankauf.  
H2023.465

**Viamala, Kühe, Alpabzug.**  
1895–1905. Ankauf.  
H2023.466

**Viamala, Hohen Rätien.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.467

**Viamala, Postkutsche, Hohen Rätien.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.468

**Viamala, Postkutsche, Viamalaslucht  
mit Brücke.** 1895–1905. Ankauf.  
H2023.469

**Viamala, Postkutsche, zweite Brücke.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.470

**Viamala, Kühe.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.471

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1895–1905. Ankauf.  
H2023.473

**Viamala, dritte Brücke, Postkutsche,  
Pferdekutsche.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.474

**Viamala, zweite Brücke, Pferdekutsche,  
Abstieg in die Viamalaslucht.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.475

**Viamala, Eingang zur Viamalaslucht.**  
1890–1905. Ankauf.  
H2023.476

**Viamala, Viamalaslucht, zweite Brücke.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.477

**Viamala, Postkutsche, Brücke.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.478

**Viamala, erste Brücke.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.479

**Viamala, Verlorenes Loch, Spaziergänger.**  
1906–1924. Ankauf.  
H2023.480

**Viamala, Viamalaslucht, Reiter mit  
Hund.** 1970–1990. Ankauf.  
H2023.481

**Viamala, San Bernardino Strassentunnel,  
Automobile.** 1970–1985. Ankauf.  
H2023.482

**Viamala, Viamalaslucht, Brücke.**  
1970–1990. Ankauf.  
H2023.483

**Viamala, Viamalaslucht, Abstieg in die  
Viamalaslucht, Brücke, Automobile.**  
1980–2000. Ankauf.  
H2023.484

**Viamala, Viamalaslucht, Verlorenes  
Loch.** 1910–1930. Ankauf.  
H2023.485

**Viamala, zweite Brücke, Abstieg in die  
Viamalaslucht, Pferdekutsche.**  
1890–1905. Ankauf.  
H2023.486



**Viamala, Viamalaslucht, Brücke.** 1899.  
Ankauf.  
H2023.487

**Viamala, Verlorenes Loch, Passanten,  
Kühe.** 1908. Ankauf.  
H2023.488

**Tiefencastel  
Dorfpartie, Kirche, Hotel Albula.**  
1919. Ankauf.  
H2023.204

**Dorfansicht, Kirche.** 1906–1930. Ankauf.  
H2023.205

**Dorfansicht, Kirche.** 1908. Ankauf.  
H2023.206 [→26]

**Dorfansicht, Kirche.** 1906–1924. Ankauf.  
H2023.207

**Trimmis  
Oberdorf, Unterdorf, Reformierte Kirche,  
Pfarrhaus, Untere Mühle, Bäckerei und  
Handlung D. Kocherhans.** 1921. Ankauf.  
H2023.311

**Restaurant Jägerstübli.** 1918. Ankauf.  
H2023.312 [→27]

**Dorfansicht, Katholisches Pfarrhaus,  
Katholisches Schulhaus, Platz, Gasthaus  
zur Krone, Katholische Kirche.**  
1912. Ankauf.  
H2023.313

**Dorfansicht, Reformiertes Pfarrhaus,  
Rüfe, Gasthaus zur Post, Reformiertes  
Schulhaus, Reformierte Kirche.**  
1915. Ankauf.  
H2023.314

**Dorfansicht, Restaurant zur Rüfe,  
Gasthaus zur Post, Wasserfall,  
Reformierte Kirche.** 1916. Ankauf.  
H2023.315

**Restaurant zur Rüfe.** 1932. Ankauf.  
H2023.316

**Dorfansicht.** 1931. Ankauf.  
H2023.318

**Dorfansicht.** 1930–1950. Ankauf.  
H2023.319

**Dorfansicht, Flugaufnahme.**  
1950–1975. Ankauf.  
H2023.320

#### Tschierschen

**Dorfpartie.** 1904. Ankauf.  
H2023.202

**Dorfansicht.** 1930–1950. Ankauf.  
H2023.203

#### Tschlin

**Martina, Dorfpartie, Hotel zur Post.** 1895–1905. Ankauf.  
H2023.506a

**Martina, Dorfpartie, Hotel zur Post.** 1902. Ankauf.  
H2023.506b

**Martina, Dorfansicht, Hotel zur Post.** 1932. Ankauf.  
H2023.507a

**Martina, Dorfansicht, Hotel zur Post.** 1933. Ankauf.  
H2023.507b

#### Vaz

**Werbekarte, Monokarte Solis, Holzhaus.** 1907. Ankauf.  
H2023.181 [→28]

**Solis, Bauarbeiten Soliser Viadukt, Solisbrücke, Albulabahn.** 1901–1903. Ankauf.  
H2023.184

**Solis, Bauarbeiten Soliser Viadukt, Solisbrücke, Albulabahn.** 1901–1903. Ankauf.  
H2023.185

**Solis, Bauarbeiten Soliser Viadukt, Solisbrücke, Albulabahn.** 1901–1903. Ankauf.  
H2023.186

**Solis, Soliser Viadukt, Solisbrücke, Albulabahn.** 1906–1917. Ankauf.  
H2023.195

**Solis, Bauarbeiten Soliser Viadukt, Solisbrücke, Albulabahn.** 1901–1903. Ankauf.  
H2023.196

#### Zizers

**Dorfansicht, Unteres Schloss St. Johannes-Stift.** 1945. Ankauf.  
H2023.321

**Flugaufnahme, Unteres Schloss St. Johannes-Stift.** 1948. Ankauf.  
H2023.322

**Dorfansicht, Flugaufnahme.** 1936. Ankauf.  
H2023.326

**Gasthaus Metzgerei Löwen.** 1957. Ankauf.  
H2023.327

**Dorfpartie mit Menschen, Katholische Kirche.** 1912–1940. Ankauf.  
H2023.328

**Kinderheim Gotthilf.** 1926. Ankauf.  
H2023.329

**Dorfpartie, Post, Bildgasse, Katholische Kirche.** 1923. Ankauf.  
H2023.330

**Unteres Schloss St. Johannes-Stift.** 1913. Ankauf.  
H2023.331

**Dorfpartie, Vorburgstrasse, Katholische Kirche.** 1910–1940. Ankauf.  
H2023.332

**Dorfansicht, Falknis.** 1910–1940. Ankauf.  
H2023.333

**Dorfansicht, Falknis.** 1965–1975. Ankauf.  
H2023.334

**Dorfansicht, Katholische Kirche, Vorburgstrasse.** 1910–1930. Ankauf.  
H2023.335

**Unteres Schloss St. Johannes-Stift.** 1910–1930. Ankauf.  
H2023.336

**Dorfansicht, Unteres Schloss St. Johannes-Stift.** 1906–1915. Ankauf.  
H2023.380

**Schlosszimmer mit Kachelofen.** 1910–1945. Ankauf.  
H2023.431

#### 9.5 Portraits

**Ganzkörper-Portrait, Ambrotypie und Fotografie in verschliessbarem Lederetui.** Undatiert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.11.1

**Kleines Kuvert beschriftet, darin Foto auf Halbkarton aufgeklebt.** «Frauen Dr. Bener z.g.H.». Undatiert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.11.2

**Fotografie schwarz-weiss auf Halbkarton aufgeklebt, Doppelportrait.** Undatiert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.11.3

**Daguerreotypie Portrait Marie Annette Bener-Caviezel (1839–1894), gerahmt.** Sitzportrait von rechts, gerahmt. Undatiert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.20

**Glasplatte, Fotopositiv, Christian Rudolf Bener-Cafilisch (1868–1914) und Anna Bener-Cafilisch (1868–1955).** Taufe in Filisur. 1912. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.21

**Glasplatte, Fotopositiv, Familienanlass.** Taufe in Filisur. 1912. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.22

**Glasplatte, Fotonegativ, Portrait Anna Bener-Cafilisch (1868–1955).** Um 1914. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.23

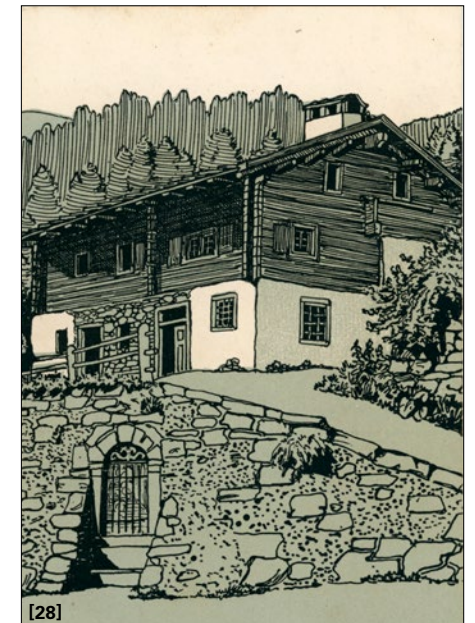
**Glasplatte, Fotonegativ, Anna Bener-Cafilisch (1868–1955) mit Kleinkind.** 1912. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.24

**Portrait in Öl, Johann Rudolf Caviezel (1805–1900), gerahmt.** Verheiratet mit Anna Catharina Dalp (1805–1861). Datiert: 1850. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.265

**Portrait in Öl, Anna Catharina Caviezel geborene Dalp (1805–1861), gerahmt.** Verheiratet mit Johann Rudolf Caviezel (1805–1900). Datiert: 1850. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.266

**Portrait in Öl, 3 Mädchen unterschiedlichen Alters.** Wohl Ermeline Johanna Caviezel (1831–1908), sie umarmt mit ihrer Rechten Anna Augusta Caviezel (1841–1900), mit ihrer Linken Maria Annette Caviezel (1839–1894). Undatiert. Aus Chur. Nachlass Familie Anna und Rudolf Bener.  
H2023.270

**Hüftportrait Thomas Franz von Schauenstein (1684–1742).** Mit Allongeperücke und Brustharnisch. Undatiert. Ankauf.  
H2023.276



[28]



## Stationen eines Kachelofens

In Bugnei produziert und gebraucht – im Rätischen Museum aufbewahrt  
– und schliesslich im Museum La Truaisch Sedrun wieder aufgebaut

Martina Nicca

Das Rätische Museum erhält regelmässig Anfragen, Objekte aus seiner Sammlung als Leihgaben zu überlassen. Kürzlich erreichte uns eine solche für die dauerhafte Ausleihe eines Kachelofens. Gegenstand dieser Anfrage war, einen bislang im Kulturgüterschutzraum Haldenstein eingelagerten Kachelofen im Museum La Truaisch, in Tujetsch, wiederaufzubauen. Dort wird ein Ausstellungsraum zu lokaler Keramikherzeugung neu gestaltet. Der Kachelofen stammt aus dem 19. Jahrhundert und wurde in einer örtlichen Töpferei hergestellt. Dieser Ofen ist in Tujetsch durchaus etwas Besonderes, denn die Region ist für lokale Produktion von Specksteinöfen bekannt.

Unter bestimmten Bedingungen entspricht das Rätische Museum solchen Anfragen: Voraussetzung ist, dass das angefragte Objekt in einem ausleihbaren Zustand, die Erhaltung am Bestimmungsort gewährleistet und der Ausstellungsort für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Die Stiftung Rätisches Museum bleibt jedoch weiterhin Eigentümerin des Objekts.<sup>1</sup>

Im Fall des angefragten Kachelofens kamen noch weitere Auflagen hinzu. Es wurde festgelegt, dass der Ofen unter musealen Bedingungen aufgebaut werden muss und nicht mehr zu Heizzwecken genutzt werden darf. Alle diese Anforderungen konnten erfüllt werden, und somit wurde einer Dauerleihgabe des Kachelofens an das Museum La Truaisch zugestimmt.

Spezifisches Fachwissen für einen Wiederaufbau eines Kachelofens war weder beim Rätischen Museum als Leihgeber, noch beim Museum La Truaisch als Leihnehmer vorhanden. Deshalb wurde dafür die Firma Pegnas Deplazes aus Surrein beigezogen.

Abb 1:  
Wiederaufgebauter  
Ofen (Inventar-Nr.  
H1980.224) des  
Töpfers Sep Antoni  
Deragisch der Ältere  
von Bugnei im  
Museum La Truaisch  
in Tujetsch



Abb 2

### Die Töpferei von Bugnei

In Bugnei, einer Fraktion der heutigen Gemeinde Tujetsch, bestand von 1837 bis 1920 eine Töpferei. Zwei Generationen, Vater und Sohn, waren ausübende Töpfer und Hafner und hiessen beide Sep (Joseph) Antoni Deragisch.

Der Gründer der Töpferei war Sep Antoni Deragisch der Ältere (1815–1882), der in einer Bauernfamilie in Bugnei geboren wurde.<sup>2</sup> Sein Handwerk erlernte er in Wangen im Allgäu, wo er 1834 sein Diplom erwarb.<sup>3</sup> Eine grundlegende Voraussetzung für den Betrieb einer Töpferei an diesem Ort ist das natürliche Vorkommen von Ton, welchen es in der Val Bugnei, nördlich des Hauses der Familie Deragisch, gab. Sep Antoni Deragisch der Ältere betrieb die Töpferei in Bugnei ab 1837. In der oberen Surselva war er der einzige Töpfer zu seiner Zeit. Seine erste Werkstatt war in einem einzigen Raum eingerichtet, der gleichzeitig als Stube, Küche und Schlafzimmer diente. Um 1844 baute Sep Antoni Deragisch ein neues Haus<sup>4,5</sup> mit Werkstatt und Brennofen im Untergeschoss.<sup>6</sup>

Sein Sohn und Nachfolger, Sep Antoni Deragisch der Jüngere (1842–1930), setzte den Betrieb fort, nachdem er seine Lehrjahre in Flüelen verbracht hatte. «Leider war die Wahl nicht gerade günstig, denn der Betrieb [in Flüelen] war so primitiv wie in Bugnei. [...] So hat er wenigstens den Betrieb seines Vaters unverfälscht und frei von fremder Beeinflussung weitergeführt bis in sein hohes Alter.»<sup>7</sup> Um die Jahre 1918 bis 1920 wurde die Arbeit in der Töpferei aufgegeben.

Abb 2:  
Haus Deragisch ganz  
rechts, gebaut 1844

Abb 3:  
Skizzenbuch der  
Töpferei Deragisch  
mit Skizzen von  
Kachelöfen



Abb 3

In Bugnei wurden hauptsächlich Gegenstände für den täglichen Bedarf sowie Ziergegenstände hergestellt.<sup>8</sup> Kachelöfen aus der Werkstatt Deragisch sind nur sehr wenige nachgewiesen.<sup>9</sup> Ansonsten wurden in der Region Tujetsch die Öfen in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts meist aus dem preisgünstigen und lokal verfügbaren Speckstein hergestellt.

In der Sammlung des Rätischen Museums sind einige keramische Erzeugnisse aus der Werkstatt Deragisch inventarisiert: Kannen, Töpfe, Schüsseln, Platten, Deckel, Tintenfasschen, Handwaschbecken, Weihwasserbecken, aber auch Einzelkacheln von Kachelöfen.

Nebst den keramischen Erzeugnissen besitzt das Rätische Museum auch ein Geschäftsbuch<sup>10</sup> und ein Skizzenbuch<sup>11</sup> aus der Werkstatt in Bugnei. Es ist wahrscheinlich, dass sowohl der Vater als auch der Sohn Eintragungen in das Skizzenbuch gemacht haben. Im Buch finden sich erklärende Konstruktionszeichnungen, die zum Beispiel einen Querschnitt eines Töpferofens und die Funktionsweise einer wasserradbetriebenen Glasurmühle skizzieren. Zudem sind dort Formen von Krügen, Skizzen von Blumendekoren, klassizistische Gefässformen und Öfen zu finden. Einige der Ofenzeichnungen weisen eine bemerkenswerte Ähnlichkeit mit dem Ofen auf, den Sep Antoni Deragisch der Ältere für seine Stube in Bugnei hergestellt hat. Es handelt sich um eine einfache und preiswerte Ofenvariante im Empire-Stil bzw. klassizistischen Stil.<sup>12</sup>

### Der Ofen

Sep Antoni Deragisch der Ältere hat den Kachelofen für sein Wohnhaus angefertigt. Er diente als Heizofen für die Stube und möglicherweise auch als Muster- oder Vorzeigeofen für potenzielle Kunden. Die Hauptbestandteile sind Ofenkacheln aus gebranntem Ton. Die Ofenbasis und die Deckplatte hingegen sind aus Stein gefertigt. Die Basis ruht im hinteren Drittel auf einer weiss verputzten Mauer aus Bruchsteinen, während sie vorne von zwei Holzfüssen gestützt wird.



Abb 4

Abb 4 und 5:  
Der Ofen, wie er bis  
1980 in der Stube  
im Haus Deragisch  
in Bugnei stand.



Abb 5



Abb 6

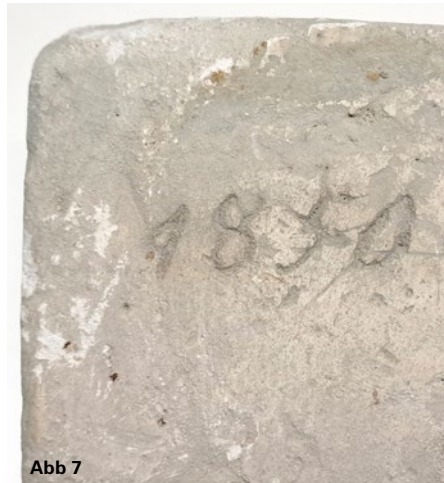


Abb 7



Abb 8



Abb 9

Der quaderförmige Ofen ist mit der langen hinteren Seite an die Zimmerwand angebaut und wurde durch die Wand vom Nebenraum her befeuert (Hinterlader). Er ist zweigeteilt in einen Unterbau (Feuerkasten) und einen bogenförmigen Aufsatz<sup>13</sup>. Aus fast 90 Einzelkacheln verschiedener Typen zusammengesetzt, prägen vor allem die grün glasierten Blattkacheln mit dem dreidimensional wirkenden Muster das Erscheinungsbild des Ofens. Die Ecken des Ofens sind um 45° abgeflacht. Braun glasierte Gesims- und Leistenkacheln gliedern den Ofen horizontal und verdecken dabei die horizontalen Kachelfugen sowie eventuelle Ungenauigkeiten der Kacheln. Eine besondere Funktion bietet die im Aufsatz eingebaute Nische, in der gemäß der Überlieferung der Nachfahren, der Kaffeekrug warm gehalten wurde.<sup>14</sup>

Alle Kacheln wurden mit der sogenannten Modeltechnik hergestellt, eine Methode, die bereits seit dem 14. Jahrhundert bekannt ist. Das Model dient als Negativform, in die Ton für eine Kachel eingebracht wird. Dadurch wird Größe und Form für eine Serie von Kacheln reproduzierbar. Für jeden Kacheltyp gibt es ein Model. Das Rätische Museum konnte im Jahr 1960 die Model, welche für die Herstellung der Kacheln dieses Ofens verwendet wurden, aus der ehemaligen Werkstatt Bugnei übernehmen. Drei dieser Negativformen, die für Fussgesims-, Leisten- und Gesimskacheln verwendet wurden, bestehen aus gebranntem Ton, während das Model für die Blattkacheln aus Gips gefertigt ist.

Abb 6:  
Gipsmodel für  
Blattkacheln  
XIII.227 mit Rauten-  
und Zickzackmuster

Abb 7:  
Rückseite Gipsmodel  
für Blattkacheln  
XIII.227 mit eingeri-  
tzter Jahreszahl  
1850

Abb 8:  
Model für Gesims-  
Kacheln, Leisten-  
Kacheln und  
Basisgesims-  
Kacheln

Abb 9:  
Das Model für die  
Leistenkacheln ist  
auf der Rückseite  
mit dem Mono-  
gramm des Hafners  
und der Jahreszahl  
signiert

Das Model für die Leistenkacheln ist auf der Rückseite mit dem Monogramm des Hafners und der Jahreszahl signiert. 18 J A D H M 37 steht für Joseph Antoni Deragisch Hafner Meister 1837. Die Datierung belegt, dass Sep Antoni Deragisch der Ältere bereits im Gründungsjahr seiner Töpferei in Bugnei diese Form mit dem Vorhaben hergestellt hat, seriell Kachelöfen zu produzieren. Das Model der Blattkacheln weist ein feines, aufstehendes Reliefmuster als Dekor auf, das in den Kacheln selbst vertieft erscheint. Auf der Rückseite ist die Jahreszahl 1850 eingraviert. Möglicherweise ist das ursprüngliche Model aus gebranntem Ton zerbrochen, und 1850 wurde als Ersatz ein neues Model aus Gips hergestellt.

Bei der Formung einer Kachel geht der Töpfer folgendermaßen vor:<sup>15</sup> Zunächst nimmt er eine ca. 1 cm dicke Tonscheibe, drückt und klopft<sup>16</sup> den Ton sorgfältig in die Form und schneidet den überstehenden Ton ab. An die Rückseite wird eine Zarge aufgebracht, welche die Fixierung der Kachel beim Aufbau des Ofens ermöglicht. Da sich der Ton beim Trocknen zusammenzieht, löst sich die geformte Tonkachel gut vom Model. Die einfarbige Glasur wird nach dem Trocknungsprozess angegossen. Bei den Blattkacheln ist sie nach dem Brand grün. Die Leisten- und Gesimskacheln sind einfarbig braun glasiert.

Beim Betrachten der Kacheln unseres Ofens fällt auf, dass sie alle unterschiedlich sind. Insbesondere die Glasur weist grosse Unterschiede auf. Einige Kacheln sind zudem verzogen, haben keine winkeltreuen Ecken oder weisen Risse auf. Solche Trocknungsfehler werden durch Zugluft oder zu schnelles Trocknen verursacht, weil der Ton beim Trocknen nicht gleichmässig schrumpft. Bei mehreren Eckkacheln sind die Kantenverbindungen aufgegangen, die teilweise mit Glasur gefüllt wurden. Wie früher üblich, hat auch Sep Antoni Deragisch der Ältere solche Produktionsfehler toleriert.<sup>17</sup> Ebenso geduldet wurde eine abgeschlagene Gesimskachel, bei der die Fehlstelle mit Ton aufgefüllt wurde.

Der Ofen wurde zu einem späteren Zeitpunkt modifiziert. Möglicherweise war die Rauchführung unbefriedigend und man leitete den Rauch statt ganz links nun weiter nach rechts versetzt in den Kamin. Dies hatte zur Folge, dass der Bogen beim Ofenaufsatz hinten geschlossen und zu einer Nische wurde. Beim Umbau wurde mit weissen Kacheln und mit Gesimskacheln, also mit nicht dazu passenden Kacheln, gearbeitet.

### Vorbereitungen zum Wiederaufbau des Kachelofens

Nachdem der Ofen vom Rätischen Museum 1980 in Bugnei ausgebaut worden war, wurden alle Kacheln einzeln in Papier gewickelt, in Holzharasse verpackt und im Depot des Museums eingelagert.

Beim Auspacken der Kacheln wurde ein erster Überblick über die vorhandenen Ofenkacheln gewonnen. Jede Kachel ist mit einer Nummer beschriftet, anhand derer die Position im Aufbau des Ofens nachvollzogen werden kann. Hilfreich hierbei sind Fotos des Ofens (Abb. 4 und 5) noch vor dem Abbau in Bugnei sowie eine Skizze des Ofens mit den eingetragenen Kachelnummern.

Ein erstes Treffen von Vertretern des Rätischen Museums, dem Leiter des Museums La Truaisch und Vertretern der hinzugezogenen Ofenbaufirma Pegnas Deplazes Surrein fand im Depot des Rätischen Museums statt. Anhand des vorhandenen

Materials wurde erörtert, wie der Ofen am besten wieder aufgebaut werden könnte. Die im Original schlecht erhaltenen Teile der Ofenbasis und des Deckelaufsatzes aus Stein sollten mit neu angefertigten Bauteilen aus Stein ersetzt werden. Um das Gewicht am neuen Aufstellungsort etwas zu verringern, sollte der Innenausbau des Ofens mit Leichtbausteinen aus Porenbeton erfolgen. Eine neue Bodenplatte aus Holz sollte für eine flächig verteilte Gewichtsbelastung auf dem Boden sorgen. In technischen Details galt es, die unterschiedlichen Perspektiven von Ofenbauer und Museen zusammenzubringen und ein gemeinsames Vorgehen zu finden. Es wurde beschlossen, dass der Ofenbauer Ignaz Deplazes gemeinsam mit der Restauratorin des Rätischen Museums (und Verfasserin dieses Artikels) den Aufbau des Ofens durchführen solle. Diese Entscheidung erwies sich während des späteren Aufbaus als sehr gut, da einige Probleme auftraten, die sofort gemeinsam diskutiert und gelöst werden konnten.

Die Vorbereitungsarbeiten an den Kacheln wurden im Atelier des Rätischen Museums nach konservatorischen beziehungsweise restauratorischen Grundsätzen durchgeführt. Die Kacheln mussten zuerst gereinigt werden, wobei darauf geachtet

Abb 10:  
Im Depot des Rätischen Museums lagerten die fünf Holzharasse mit den Ofenbestandteilen

Abb 11:  
Auslage der Kacheln im Depot des Rätischen Museums



Abb 10



Abb 11

wurde, dass die vorderen Kanten frei von Lehm oder altem Putz waren, um eine gute Passgenauigkeit beim Wiederaufbau zu gewährleisten. Die Reinigung der sichtbaren Flächen der Kacheln gestaltete sich anspruchsvoller. Es galt abzuwägen, bis zu welchem Grad die Reinigung erfolgen sollte, um den ursprünglichen Charme und Charakter nicht zu beeinträchtigen. Zudem musste berücksichtigt werden, dass benachbarte Kacheln ähnlich erscheinen sollten. Besonders herausfordernd war die unterschiedliche Beschaffenheit der Glasur, die bei einigen Kacheln bei geringster Berührung abfiel. In diesen Fällen musste die Glasur zuerst gefestigt werden. Andere Kacheln waren zudem zerbrochen oder wiesen abgeplatzte Ecken auf. Die rückseitige Zarge der Blattkacheln, die für den Ofenaufbau notwendig ist, war nahezu bei allen beschädigt bis kaum vorhanden. Die Schäden sind teilweise auf den Rückbau zurückzuführen, aber viele Schäden waren auch bereits bei der Produktion der Kacheln entstanden. Dies war an eingeflossener Glasur in den Rissen oder Bruchkanten erkennbar. Einige Fragmente wurden nach dem Abbau und vor der Einlagerung im Museumsdepot geklebt und halten immer noch gut, andere Klebungen sind wieder aufgegangen. So wurden im Restaurierungsatelier alle Klebungen vorgenommen, die nötig und möglich waren.



Abb 12



Abb 13



Abb 14

### Wiederaufbau des Ofens im Museum La Truaisch

Die Kacheln wurden nach Tujetsch ins Museum La Truaisch gebracht und vorerst am Boden ausgelegt und die genauen Masse abgenommen. Basierend auf diesen Massen konnte dann die Bodenplatte aus Altholz und die Steinbasis anfertigt werden.

Das Museum La Truaisch liess zunächst durch Fachleute klären, dass der Boden am vorgesehenen Aufstellungsort dem Gewicht des Kachelofens standhält. Als erstes wurde eine Bodenplatte aus Altholz eingebaut und im hinteren Bereich des Ofens eine kleine Mauer aus Leichtbausteinen errichtet, die mit Bruchsteinen verblendet wurde (Abb. 12). Eine 7 cm starke Specksteinbasis wurde hinten auf die Bruchsteinmauer abgestützt und vorne auf die Holzfüsse gesetzt (Abb. 13). Der Aufbau der originalen Kacheln konnte danach beginnen. Bei den Blattkacheln wurde auf der Rückseite der leere Raum innerhalb der Zargen durch zugeschnittene Leichtbauziegel und Lehm ausgefüllt (Abb. 14). Jede Lage wurde zunächst trocken gesetzt, das heisst, sie wurde lediglich mit Keilen gestützt, um zu prüfen, wie die Kacheln positioniert werden müssen. Dabei wurde offensichtlich, dass keine Kachel die exakt gleichen Masse wie die andere aufweist. Die Abweichungen galt es bei den Setzungen mit Lehm auszugleichen. Um die gesetzten



Abb 15



Abb 16



Abb 17



Abb 18



Abb 19



Abb 20



Abb 21

Ziegel abzustützen und zu stabilisieren, wurden neue Ziegelstangen und Ziegelkeile eingefügt (Abb. 15). Die senkrechten Fugen wurden von innen mit etwas dünnflüssigerem Lehm angeworfen und die Zwischenräume der Zargen durch das Einsetzen von Ziegelstangen und Lehm aufgefüllt (Abb. 16). Auf diese Weise wurde Lage für Lage aufgebaut. Für den Feuerkasten umfasste dies fünf Lagen Keramikschichten: Fussgesimserschichten, halbhocher Blattschichten, Leistenerschichten, ganze Blattschichten und Gesimserschichten. Wo Zargen vorhanden sind, konnten die Schichten hinten mithilfe von Klammern gegeneinander horizontal und vertikal stabilisiert werden (Abb. 17). Die Innenwand wurde mit Lehm verputzt, gefolgt von einer Trocknungszeit von einigen Tagen (Abb. 18).

Zur Stabilisierung des unteren Ofenteils und zur Abstützung des Ofenaufsatzes wurde der Innenraum des Feuerkastens mit Leichtbausteinen und Haftmörtel ausgekleidet, wobei die Fugen zu den Ofenschichten mit Lehm gefüllt wurden (Abb. 19). Die horizontale Abdeckung des Feuerkastens wurde mit neuen Keramikplatten realisiert (Abb. 20).

Die grösste Herausforderung beim Wiederaufbau des Ofens bestand in der ersten Lage des Ofenaufsatzes. Die Schichten wiesen hier besonders unterschiedliche Masse auf. Es galt also, grosse Unterschiede in Höhe und Breite mit Lehm auszugleichen. Ausgerechnet beim Übergang vom Feuerkasten zum Aufsatz sind die Fugen offen sichtbar, während alle anderen horizontalen Schichtenverbindungen durch Leisten verdeckt sind. Ein weiteres Problem beim Ofenaufsatz war die «Sprache der Schichten», die von dem abweicht, was auf den alten Fotos des Ofens erkennbar ist (siehe Abb. 5). Die Verbindung von Ofenaufsatz zur Rückwand ist auf den alten Fotos weit rechts zu sehen, während die Schichten zeigen, dass dieser Bereich ursprünglich offen war. An diesem Punkt des Wiederaufbaus wurde beschlossen, den Ofen im ursprünglichen Zustand wieder aufzubauen. Das heisst, der Bogen bleibt offen und der Ofenaufsatz bleibt von der Rückwand abgesetzt, was dem ganzen Ofen eine gewisse Leichtigkeit verleiht. Der Abzug für den Rauch wurde, wie ursprünglich, ganz links vom Turm nach hinten in die Wand gebaut (Abb. 21).

Die Kachelreihen wiesen gegen die rückseitige Wand hin unterschiedliche Breiten auf, weshalb eine vorgelagerte Mauer aus Leichtbausteinen errichtet wurde. In diese Mauer wurden die Kacheln eingelassen und der Spalt mit Lehm gefüllt (Abb. 22). Die Wand wurde etwas höher als die Oberkante des Ofens aufgebaut und verputzt. Dadurch wirkt der Ofenhintergrund ruhig und harmonisch.

Auch der Aufsatz wurde analog dem Feuerkasten innen mit Leichtbausteinen ausgemauert. Hier ist besonders wichtig, dass das Gewicht des schweren Deckelaufsatzes aus Stein auf den Innenausbau abgestützt ist und nicht auf den Kacheln ruht. Die genauen Masse für den Deckel wurden erst genommen, nachdem der Aufbau der zwei Reihen Blattkacheln mit dazwischen einer Reihe Leistenkacheln abgeschlossen war (Abb. 23). In Absprache mit der Museumsleitung des Museums La Truaise wurde für den Deckel eine 5 cm dicke Steinplatte mit Hohlkehle angefertigt, eine sehr passende Bekrönung für den Ofen (Abb.24).

Die sehr engen Platzverhältnisse stellten eine der grössten Herausforderungen beim Aufbau des Ofens dar. Es war kaum genügend Platz für Werkzeug und Material vorhanden. Jeder Schritt musste gut geplant und koordiniert werden, damit der Aufbau reibungslos verlief. Der Arbeitsaufwand beim Wiederaufbau des Ofens vor Ort betrug 8 Tage.



## Fazit und Dank

Seit einem Jahrhundert sammelt das Rätische Museum, wann immer sich die Gelegenheit bietet, Objekte aus der ehemaligen Töpferei Deragisch in Bugnei. Denn das Wissen um die besondere Bedeutung dieser Töpferei war im Museum stets vorhanden. Nach mehr als vierzig Jahren in der Sammlung ohne weitere Beachtung, wird nun ein Kachelofen aus der Werkstatt Deragisch in Bugnei wieder hervorgeholt und dem Publikum gezeigt.

In jüngster Zeit hat Andreas Heege durch seine Arbeit an der Inventarisierung für das Nationale Keramikinventar der Schweiz (1500–1950)<sup>18</sup> eine neue Welle der Begeisterung für Keramik angestossen. Seine Forschungen und sein Engagement haben dazu beigetragen, das Bewusstsein für die kulturelle Bedeutung der Hafner von Bugnei zu stärken.

Es ist erfreulich zu sehen, dass im lokalen Museum La Truaisch, unter der Leitung von Tarcisi Hendry, ein starkes Interesse an der Töpferei von Bugnei besteht. Hendry hat intensiv zu diesem Thema geforscht und gemeinsam mit Andreas Heege ein Buch darüber veröffentlicht. Er hat das Projekt des Aufbaus des Kachelofens initiiert und viel zum Gelingen beigetragen.

Der Wiederaufbau eines Ofens für ein Museum ist keine gewöhnliche Aufgabe für einen Ofenbauer. Es erfordert nicht nur technische Fähigkeiten, sondern auch Verständnis für die historische Bedeutung und den Erhalt des Ofens in seiner Originalität. Der Ofenbauer Ignaz Deplazes hat mit diesem Projekt bewiesen, dass er beides in hohem Mass hat. Es war eine Freude zu sehen, mit welcher Kunstfertigkeit er sein Handwerk beherrscht. Die Zusammenarbeit war nicht nur sehr interessant und lehrreich, sondern auch inspirierend und bereichernd.

Unser herzlicher Dank gilt somit allen, die an diesem Projekt beteiligt waren. Wir hoffen, dass der Kachelofen im Museum La Truaisch noch lange Zeit vielen Besucherinnen und Besuchern Freude bereiten wird.

## Literatur

Curti 1920 – N. Curti, Eine Töpferei im Tavetsch, in: Bündner Monatsblatt, 1920, 269-273

Franz 1969 – Rosmarie Franz, Der Kachelofen, Entstehung und kunstgeschichtliche Entwicklung vom Mittelalter bis zum Ausgang des Klassizismus, Akademische Druck- u. Verlagsanstalt Graz, 1969

Hendry/Heege 2022 – Tarcisi Hendry/Andreas Heege, Vischala da Bugnei/Keramik aus Bugnei, Forum cultural Tujetsch, 2022

Notizen Rätisches Museum 1960 – Unveröffentlichte Notizen über die Töpferfamilien Deragisch in Tavetsch / Bugnei, zusammengestellt [vom Rätischen Museum] zumeist nach Angaben von Jos. Deragisch in Bugnei (Urenkel von Sep Antoni Deragisch sen.) und Sep Antoni Deragisch in Davos Dorf, Sommer 1960

Roth Heege 2012 – Eva Roth Heege mit Beiträgen anderer Autoren, Ofenkeramik und Kachelofen, Typologie, Terminologie und Rekonstruktion, Schweizer Beiträge zur Kulturgeschichte und Archäologie des Mittelalters, Band 39, Schweizerischer Burgenverein Basel, 2012

## Abbildungsnachweis

Abb. 1, 12, 17, 21, 24: Tarcisi Hendry

Abb. 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 22, 23: Martina Nicca

Abb. 2: Rätisches Museum H2006.196.4

Abb. 3: Rätisches Museum H1981.1134.13

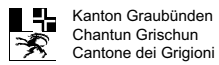
Abb. 4, 5: Rätisches Museum H1980.224

Abb. 6: Rätisches Museum XIII.227

Abb. 11, 13: Ignaz Deplazes

## Endnoten

- 1 Andrea Kauer Loens, Die Arche Noah der Kulturgüter, über Museumsobjekte am richtigen Ort, Kolumne in der Südostschweiz, 20. Januar 2023
- 2 Adolf Collenberg: «Deragisch, Sep Antoni», in: Historisches Lexikon der Schweiz (HLS), Version vom 26.01.2005. Online: [hls-dhs-dss.ch](https://hls-dhs-dss.ch), konsultiert am 21.12.2023
- 3 Zur Region nördlich des Bodensees bestanden Beziehungen durch die sogenannten Schwabenkinder, der Kinder aus armen Oberländer Familien, die jährlich nach Süddeutschland wanderten, um dort in der Landwirtschaft zu arbeiten.
- 4 Notizen Rätisches Museum 1960
- 5 Tarcisi Hendry, Die Hafner von Bugnei, in: Hendry/Heege, S. 29
- 6 Ausführlicher Beschrieb bei Andreas Heege, Die Keramikherstellung, in: Hendry/Heege 2022, S. 35 ff
- 7 Curti 1920, S. 271
- 8 Einen guten Überblick über die Erzeugnisse bietet Andreas Heege in: Bugnei GR, Töpferei Sep Antoni Deragisch (Vater und Sohn) Online: [ceramica-ch.ch](https://ceramica-ch.ch)
- 9 Zwei Öfen standen im Haus der Töpfer in Bugnei, jener in der Werkstatt wurde 1950 abgebrochen (das Rätische Museum besitzt einige Kacheln dieses Ofens), jener in der Stube wurde vom Rätischen Museum 1980 übernommen, so wie ein weiterer Ofen im 1967 abgebrochenen Haus Lombris in Sumvitg. Von einem weiteren Ofen für einen Giachen Antoni Beer in Sedrun ist im Geschäftsbuch von Sep Antoni Deragisch die Rede.
- 10 Geschäftsbuch der Töpferei Deragisch, Tujetsch / Bugnei, Inventar-Nummer H1982.12
- 11 Skizzenbuch der Töpferei Deragisch, Tujetsch / Bugnei, Inventar-Nummer H1981.1134
- 12 Andreas Heege, Dekortechniken auf Ofenkeramik, in: Roth Heege 2012, S. 86
- 13 Terminologie gemäss: Roth Heege 2012, Hendry/Heege 2022
- 14 Freundliche Mitteilung von Tarcisi Hendry, der zu den Hafner Deragisch geforscht hat
- 15 Herstellungsprozess gemäss Roth Heege 2012, S. 44 ff
- 16 Auf vielen Kachelrückseiten sind quadratische Abdrücke zu sehen
- 17 Klaus Hufnagel, Herstellungs- und Oberflächenfehler historischer Kacheln, in: Roth Heege 2012, S.122
- 18 Online: [ceramica-ch.ch](https://ceramica-ch.ch)



© Rätisches Museum, Chur 2024

Fotos: Rätisches Museum

Gestaltung, Druckvorstufe: Corina Hochholdinger, Rätisches Museum

Druck: Druck und Design AG, Chur

Umschlag:

Sonderausstellung «Grenzenlos lüpfig. Volksmusik in Graubünden»



Violin, 18th century, Italy

Violin, 19th century, Italy

Trumpet, 19th century, Germany

Flute, 18th century, France

Flute, 19th century, France

Accordions, 19th century, Germany

Mandolin, 19th century, Italy

Guitar, 19th century, Spain

Guitar, 19th century, Spain

